

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

## CUANDO ACABE EL CONCILIO S. S. EL PAPA PAULO VI CREARA MAS CARDENALES

También buscará la forma de que algunos obispos residenciales le ayuden en la tarea de gobernar la Iglesia universal

Se interpreta esto como que el Padre Santo acepta las sugerencias sobre formación de un «Senado» de obispos

Ciudad del Vaticano.— Su Santidad el Papa Paulo VI, quien hace dos días ha nombrado 27 nuevos Principes de la Iglesia, ha manifestado hoy que tiene el proyecto de crear nuevos Cardenales en cuanto termine el Concilio Ecuménico Vaticano II.

A continuación, dijo también el Santo Padre que no nombrará más que el número necesario de ellos y que buscará la forma para que algunos obispos residenciales le ayuden en el gobierno de la Iglesia.

Al comentar públicamente el hecho del nombramiento de los nuevos purpurados, Su Santidad ha dado un paso poco corriente, ya que los Papas anteriores no lo hicieron. Este comentario tuvo lugar en la Sala de las Bendiciones durante su audiencia general semanal.

Los nuevos Cardenales que han sido nombrados hace dos días, serán solemnemente investidos de la sagrada púrpura en una serie de Consistorios que dará comienzo el día 22 de Febrero. Este reciente nombramiento de Cardenales, eleva el número de los principes de la Iglesia a ciento tres.

El Romano Pontífice dijo, ante varios millares de romanos y de peregrinos de todo el Mundo, que el número de 70 Cardenales de que se componía el Sacro Colegio desde que el Papa Sixto V, en 1586, fijó este número a causa de las necesidades de la Iglesia en aquel entonces, fue elevado a 82 por su predecesor Juan XXIII. «Este —siguió diciendo el Papa— nos ha inspirado a Nos para elevar el número de Cardenales por encima de cien».

«Hay un buen número de razones para esto: Las proposiciones de la Iglesia actualmente, no son ya las del siglo XVI, puesto que han crecido y se han expandido, por la gracia de Dios, en toda la faz de la Tierra. La función representativa del Sacro Colegio así lo exige a

(Pasa a cuarta página)

## Otro golpe de Estado militar en Vietnam

Nguyen Khan vuelve al poder

Los dirigentes budistas han firmado un acuerdo para no interferirse en asuntos políticos

Saigón (Vietnam del Sur).— El Ejército ha dado un golpe de Estado contra el Gobierno de Tran Van-Huung y se ha hecho cargo del poder público en el Vietnam del Sur.

«Los generales, que habían retirado su apoyo al régimen de Tran Van-Huung, han encargado al teniente general Nguyen Khan, comandante en jefe de las fuerzas armadas survietnamitas, de la tarea de acometer la resolución de la crisis política existente, originada principalmente por la violenta oposición de los budistas al derrocado primer ministro, Van-Huung.

Instantáneamente, el teniente general Khan ha formado un Consejo Integrado por veinte miembros, entre militares y representantes del pueblo, que aconseje y asesore al Gobierno que se constituya sobre decisiones importantes.

OTRO ACUERDO

Saigón.—El gobernador militar de Saigón, general Phan Vandong, ha manifestado que los dirigentes budistas han firmado un acuerdo por el que se comprometen a no interferirse en asuntos políticos.

Después señaló que los dirigentes de la religión budista survietnamita también habían acordado enviar a los tres monjes budistas que se han destacado por sus intervenciones políticas fuera del país. Se trata de Trich Tam Chau, Tri Quang y Ho Giacm.

El general Van Dong declaró, por otra parte, que un consejo militar y civil, integrado por veinte miembros, que los generales survietnamitas han sugerido que formarían, se reunirá en los próximos tres días para elegir un nuevo jefe de Estado.

El propio jefe de Estado designará al primer ministro, que podrá ser un general del ejército survietnamita.

No se sabe nada hasta ahora acerca de la situación y el paradero del ex-primer ministro, Hunng, y del actual jefe de Estado, Fan Jac Sun.

OPENSIVA COMUNISTA EN LAOS

Vientian.—Las fuerzas gubernamentales laosianas han fenecido que abandonar algunas posiciones en la provincia de Nam Meua, al Noreste de Laos, debido al intenso fuego a que fueron sometidas por parte de las tropas del Pathet Lao comunista, con el apoyo de elementos norvietnamitas.

(Foto CIFRA)



Madrid.— De izquierda a derecha, el hermano Víctor Facin, 29 años, el Padre José Luis Carran de 31 años y el Padre Juan Didoné de 34 años. Los tres de nacionalidad italiana asesinados en el Congo el día 28 de Noviembre. La conflagración de su muerte ha llegado hoy a la Dirección Central de los Misioneros Javajanos en España, en Madrid. — (Foto CIFRA)

## NUEVOS MARTIRES EN EL CONGO



Madrid.— De izquierda a derecha, el hermano Víctor Facin, 29 años, el Padre José Luis Carran de 31 años y el Padre Juan Didoné de 34 años. Los tres de nacionalidad italiana asesinados en el Congo el día 28 de Noviembre. La conflagración de su muerte ha llegado hoy a la Dirección Central de los Misioneros Javajanos en España, en Madrid. — (Foto CIFRA)

## «EE. UU. tienen la intención de explorar la Luna y los planetas», dice Johnson

Prospecciones en los Urales a petición de Picasso

Washington.— El presidente Johnson ha anunciado que los Estados Unidos tienen la intención de «explorar la Luna, no solamente visitarla y fotografiarla» y «explorar también los planetas y hacer mapas de sus mares y continentes».

El presidente ha anunciado estos proyectos —que se realizarán una vez conseguido el «proyecto Apolo» de enviar dos hombres a la Luna hacia 1970— al enviar al Congreso una exposición de los «relevantes éxitos» alcanzados en el programa espacial de la Nación.

Los Estados Unidos han conseguido poner en órbita setenta y tres naves espaciales (69 alrededor de la Tierra y 4 alrededor del Sol) durante el pasado año. Cincuenta de estos lanzamientos estuvieron dedicados a proveer información secreta para el Departamento de Defensa. — Efe.

PROSPECCIONES EN RUSIA A PETICION DE PICASSO

Mosú.— Una expedición de geólogos soviéticos realizó trabajos de prospección en los Urales durante el pasado verano a petición del pintor Pablo Picasso.

El pintor les había pedido que buscaran un raro mineral, cuya principal propiedad es dar, después de ser tratado convenientemente, una pintura verde única en su clase, y que los químicos no han conseguido todavía producir sintéticamente.

Las muestras del mineral —Wolkonskoite— halladas durante el verano por la expedición, son actualmente estudiadas. — Efe.

## Por primera vez en 50 años



Londres.— Un tributo a un gran hombre... Por primera vez en cincuenta años, la página primera, en su totalidad, del famoso diario londinense «The Times» ha dado una sola noticia: la muerte de Sir Winston Churchill II. — (Telefoto CIFRA)

## Pésame de S. E. el Jefe del Estado español a la viuda de Churchill

Representará a nuestro Gobierno en los funerales el embajador en Londres, marqués de Santa Cruz

El pueblo británico rinde emocionado y silencioso homenaje a los restos de Sir Winston

Madrid.— Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido a la viuda de Sir Winston Churchill el siguiente telegrama de condolencia:

«Lady Winston Churchill.— 28 Hyde Park Gate, London. En nombre de nuestro pueblo español y nombre del pueblo español y darle nuestro más profundo pesar por la gran pérdida que usted y el pueblo británico han experimentado con la muerte de tan gran estadista.—Francisco Franco, Jefe del Estado español».

REPRESENTACION DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Madrid.— El embajador, marqués de Santa Cruz, representará al Gobierno español en los funerales de Sir Winston Churchill, que tendrá lugar en Londres el próximo sábado.

SILENCIOSO HOMENAJE

Londres.— Gran Bretaña ha rendido un silencioso homenaje a Sir Winston Churchill.

Dos filas de personas, algunas visiblemente emocionadas, han desfilar ante el catafalco en Westminster Hall, en donde el cadáver de Sir Winston Churchill está expuesto en capilla ardiente.

Durante las dos primeras horas unas ocho mil personas rindieron un silencioso tributo de admiración y respeto. Fuera del edificio, la larga fila de personas esperando pasar ante el túmulo, se extendía a lo largo de la fachada de la Cámara de los Lores, daba la vuelta a la estatua del Rey Ricardo Corazón de León, bajaba por el Millbank, junto al Támesis para cruzar el puente de Lambeth y llegar hasta el otro lado del río, torciendo hasta el puente de West.

(Pasa a cuarta página)

## Más de dos millones de franceses en huelga

Ha sido redactado el texto de la Convención de la O U contra toda intolerancia religiosa

Antes de 1970 no se hará la unión monetaria y fiscal de «los seis»

Amberes.— Los ministros de Hacienda de los seis países del Mercado Común han llegado a la penosa conclusión de que la unión monetaria y fiscal entre los «seis» es imposible antes de 1970, según se dice en fuentes allegadas a la Conferencia. — Efe.

MAS DE DOS MILLONES DE PERSONAS EN HUELGA

Paris.— Los ferroviarios franceses abandonaron el trabajo a medianoche. Con ello comenzó la huelga de los empleados del Estado que va a paralizar la vida económica de la nación por cuarenta y ocho horas.

Los cinco principales Sindicatos que participan en la huelga han establecido un orden. Este se inicia con el paro de 350.000 ferroviarios y siguen 200.000 empleados de Correos, 300.000 profesores, 220.000 empleados del Gas y Electricidad y 1.000.000 de empleados más entre empleados de «Metro», funcionarios, empleados de aeropuerto, autobuses, etc.

Los huelguistas han anunciado que 15.000 empleados seguirán su trabajo para asegurar los servicios de electricidad a los Hospitales, escuelas y otros servicios vitales.

CONTRA LA INTOLERANCIA RELIGIOSA

Ginebra.— La redacción final de la proyectada Convención de las Naciones Unidas acerca de la eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa ha sido aprobada en Ginebra por un grupo de expertos.

Los delegados ruso, mejicano y laico se abstuvieron de participar en la última votación celebrada, después de dos semanas de discusiones.

El texto será sometido a estudio de la Comisión de Derechos Humanos y del Consejo Económico Social de las Naciones Unidas, esperándose sea presentado a la Asamblea General el próximo Otoño. — Efe.

## OTRO IMPORTANTE EXITO EN EL «AYOLUENGO 4»

Tres capas de gas y petróleo cortadas a 2.200 m. de nivel

En la próxima semana se harán pruebas de producción industrial

El periódico «Informaciones» de Madrid, publica la siguiente noticia:

«Tenemos noticias de que el pozo número 4 de Ayoluengo está dando hasta ahora un resultado magnífico, muy superior al de los otros tres pozos

en los que se han obtenido resultados positivos de petróleo y gas.

En dicho pozo número 4 se comenzó a perforar a fines de año y se espera que esta misma semana llegue al límite previsto de los 1.500 metros, donde terminará la perforación.

El primer petróleo y gas de este pozo surgió al llegar a los 825 metros (en los otros tres se encontró a unos 1.350 metros). La primera capa cortada dió mucho gas y petróleo. La segunda capa se cortó a los 1.050 metros y ayer, lunes, por la mañana, se cortó otra tercera capa, también de gran potencia de gas y petróleo, al llegar a los 1.200 metros.

La precedente noticia viene a confirmar las noticias que tenemos acerca de la marcha de los trabajos de sondeo en el «Ayoluengo 4», y constituye un hecho perfectamente lógico teniendo en cuenta que se trabaja en un campo petrolífero, por lo cual lo natural es que aparezca hidrocarburo. Ahora bien, todavía es prematuro sentar juicios comparativos sobre productividad ya que faltan aún por realizarse los logs y experiencias de receptividad eléctrica que permitirá conocer las posibles cantidades de petróleo y gas que contiene dicho pozo. Y después será necesario practicar las pertinentes pruebas de producción industrial.

En la próxima semana se desarrollarán los «tests» en el «Ayoluengo 4» para conocer el grado de presión de los diferentes niveles petrolíferos y conocer la productividad industrial del pozo.

Para fecha próxima se espera la llegada de un nuevo tren de perforación.

## Los «Beatles» actuarán en España

Londres.— Los «Beatles» actuarán durante el próximo mes de Julio en Francia, España e Italia y, en Agosto, lo harán en Estados Unidos.

Probablemente en el otoño comenzarán su tercera película.

## España en la batalla de flores de San Remo



San Remo.— Como es costumbre todos los años precediendo al famoso festival de canciones, se celebran en esta ciudad desfiles de carrozas. Grupos folclóricos de muchas naciones han participado. En la foto, una juventud a la española. — (Foto CIFRA)

## La Feria de Nueva York, en peligro

Tiene un grave problema financiero

Nueva York.— La ciudad de Nueva York, atónita al saber que no recuperará los veinticuatro millones de dólares que adelantó para la Feria Mundial, actualmente en apuros financieros, se prepara para enviar su inspector contable para que examine los libros de la mencionada exposición.

El presidente de la Feria Mundial, Robert Moses, cuya declaración sobre este asunto ha caído como una bomba, declaró ayer:

«La ciudad nunca prestó este dinero a la Feria. Por lo que yo sé sobre la situación financiera de la Feria, creo que este dinero no será recuperado por la ciudad».

## LA BANDERA DE ESPAÑA ONDEA EN EL AYUNTAMIENTO DE BERLIN

Cordialísima entrevista de nuestro embajador en Bonn con Willy Brandt

Berlin (Del corresponsal de la Agencia «Efe», Torres Cordeiro).

La bandera española ha ondeado hoy en el Ayuntamiento de Berlín con ocasión de la visita que el embajador español en la República Federal, don José Sebastián de Erice, ha realizado a primera hora de la tarde al alcalde gobernador del Berlín occidental, señor Willy Brandt.

La entrevista se llevó a cabo en términos de gran cordialidad por ambas partes, y excedió del tiempo que, ordinariamente, se concede a una visita de tipo protocolario. Ambas personalidades conversaron largamente a solas y, después, el embajador presentó al alcalde gobernador los altos funcionarios diplomáticos que lo acompañan durante su estancia en la antigua capital alemana.

Hay que subrayar el hecho de que el señor Brandt despidió al embajador español al pie de la escalera principal y a la salida del edificio, la Policía que monta guardia le rindió honores.

HOMENAJE A UNAMUNO

Utrecht (Holanda).— El Príncipe Bernardo de Holanda, como presidente del comité ejecutivo del Instituto Hispano-Portugués e Iberoamericano, ha procedido a la apertura de la sesión conmemorativa del primer centenario del nacimiento de don Miguel de Unamuno, en el gran auditorium de la Universidad de Utrecht.

El Príncipe pronunció unas palabras para presentar al principal orador de la sesión, don Julián Marías, director del «Seminar de Estudios de Humanidades», de Madrid, concluyendo su breve discurso en español, lengua que él una a la perfección, con estas palabras: «La Real Academia Española acaba de honrarle a usted llamándole a su seno. No tengo necesidad de explicar lo que representa el prestigio de la docta Casa para todos los que nos interesamos por la lengua española. Como académico honorario que soy, desde 1897, me creo en el deber de contribuir al prestigio y a la expansión de la enseñanza del español en la medida de mis fuerzas. Este es el único motivo por el cual me parece que un resumen dado en la lengua del mismo Unamuno no puede faltar. Me complace en dar el uso de la palabra al doctor Julián Marías».

Acto seguido, don Julián Marías hizo la conmemoración del primer centenario del nacimiento de don Miguel de Unamuno, — Cifra.

El conde de Mayalde herido en accidente de tráfico

Sufre lesiones leves

Madrid.— El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, ha resultado levemente herido al derribar el coche que conducía el mismo conde consecuencia de la lluvia, cuando se dirigía a su residencia de Somosaguas. Al parecer, las lesiones no tienen mayor importancia, a reserva de lo que aprecie el facultativo que le asiste. — Cifra.

# Postal

## Ha vuelto a nevar

**H**ACE unos años, las gentes apenas si se preocupaban del tiempo. Cuando más, en el caso de que cualquier comentarista hiciera unas cuartillas sobre el tema, se consideraba que carecía de otro motivo y que por ello acudía a ese socorrido recurso con el fin de salir del paso.

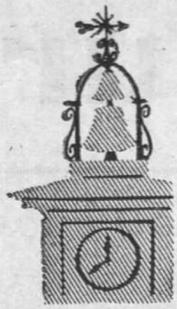
Y, sin embargo, ahora sucede todo lo contrario. Un poco porque a ello nos han acostumbrado los diarios partes meteorológicas y además a causa de que los fenómenos climáticos, con su directa influencia en factores tan serios como las disponibilidades eléctricas, el agua potable y el riego de nuestras tierras, preocupan a todo el mundo, originando la lógica atención que merecen todos y cada uno de esos elementos en el normal desenvolvimiento de tantas y tantas actividades. Todo ello aparte de su reflejo en la propia salud.

Pues bien. En tales circunstancias, unidas a la prolongada sequía del otoño último y a la escasísima cuantía de las precipitaciones de agua y nieve registradas en lo que va de 1965, no cabe duda que es motivo de interesante reflexión el hecho de que, al fin, el invierno vuelva por sus fueros y que neve.

De ahí que nuestra «Postal» de hoy vaya dedicada a la mutación registrada en el tiempo y a la iniciación de un nuevo periodo de lo que los técnicos denominan borrascas, lo que, traducido al lenguaje vulgar, representa lluvia, esa que tanta falta nos estaba haciendo y, quizá, también, de un temporal de nieve, como la que ayer cayó, aunque no fuera en grandes dosis, por estas latitudes pese a que los aludidos meteorólogos solo pronosticaban que las nevadas iban a afectar a alturas muy por encima de la nuestra.

En fin, conste, pues, que el tiempo ha cambiado, para convertirse en auténticamente invernal, es decir, de lluvias y nieves.

Ignoramos, como es lógico, lo que va a durar este temporal de nieve iniciado ayer. Pero, de momento, si que estimamos noticia merecedora de ser subrayada con un comentario esta **BURGENSE** de que ha vuelto a nevar.



# BURGOS AL DIA

## Felicitación del Ayuntamiento al Cardenal Herrera Oria

### Se adjudican definitivamente dos parcelas en "El Capiscol" para instalación de industrias

Anoche celebró sesión semanal la Comisión municipal Permanente.

En ausencia del alcalde, señor Martín-Cobos, que ayer salió de viaje hacia Baleares donde permanecerá unos días de vacaciones, presidió el primer teniente de alcalde don José Antonio Olano. Asistieron os señores Redondo, Alberdi, García Antón, Francés, Iturriga, Villaverde y Rico Pardo, con el secretario señor Benavides, adoptándose entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Hacienda.—Adjudicación definitiva de una parcela de terreno en El Capiscol a Industrial Colchonera Alma, una vez recibida la autorización del Ministerio de la Gobernación.

Los mismos acuerdos respecto de otra parcela en el mismo lugar a favor de Industrias del Arlanzón, S. A.

propuesta de la Presidencia señor Olano se acordó enviar testimonios de condolencia a los Ayuntamientos de San Sebastián y Santander y Diputaciones provinciales de Guipúzcoa, Santander y Vizcaya por los daños ocasionados con ocasión de los temporales del mar de estos últimos días.

Asimismo por indicación del capitular señor Francés también se acordó felicitar a Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Angel Herrera Oria, obispo de Málaga por su elevación al Cardenalato, recordando que dicha personalidad residió durante unos años en Burgos como abogado del Estado de nuestra Delegación de Hacienda.

El mismo capitular dió cuenta de que se está trabajando para la confección del cartel de propaganda de Burgos y con oportunidad de la ruta Jacobea.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: Josefina García y Martín, Juan José Burgos y González, Luis Roberto García y Ruiz Ignacio García y Camarero, Luis Javier Merino y Rubio, Oscar Jesús Maldonado y Miguel y Melchor Sebastián y Díez.

Matrimonios.—Don José Miranda y Ramiro con doña María Mercedes Ruiz y Vélez, el sábado a la una en San Gil.

Defunciones.—Marcelino Pausan y Delgado, de Villasilos, 54 años, Rey Don Pedro, 23; Bernardino Mecerreyres y Berezo, de Burgos, 49 años, Residencia Sanitaria.

mañana, 6775; a las dos de la tarde, 6757; a las siete de la tarde, 6737.

Temperatura ambiente.—Máxima, 4º grados a las 13,30 horas; mínima, 3,0 bajo cero, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, E-5º kilómetros a las siete de la tarde, E-9º kilómetros.

Humedad 96 por 100.

Lluvia inapreciable.

Moreno Arcos, sufrió un accidente en el kilómetro 15,200 de la carretera Vitoria-Peñacerrada y varios de sus ocupantes resultaron heridos, habiendo sido trasladados a una clínica de Vitoria.

El accidente ocurrió en la demarcación del Condado de Treviño.

## TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

**COMERCIAL VELLO MOTO**

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**—En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas el número 173; y con 50 pesetas todos los números terminados en 73.

**SEÑALAMIENTO DE PAGOS A LAS CLASES PASIVAS.**—Por el delegado de Hacienda se ha dispuesto el siguiente señalamiento de pagos a las Clases Pasivas:

- Día 1.º de Febrero. — Jubilados, Montepío civil y remuneratorias.
- Día 2. — Retirados, letras A a F.
- Día 3. — Retirados, letras G a N.
- Día 4. — Retirados, letras O a Z.
- Día 5. — Montepío militar.
- Día 6. — Todas las nóminas sin distinción.

## SE NECESITA PINTOR

Automóviles. Barón esta Administración. Registrado Oficina de Colocación núm. 2046.

**INVESTIGACION MINERA.**—En la Jefatura de Minas Palencia-Burgos ha sido presentada, por don Manuel Ganadriás Martínez, vecino de Bilbao, una solicitud de permiso de investigación de 35 pertenencias de mineral de cuarzo, en el paraje Cuesta del Rebollar y otros, del término de Torme y Fresno de, perteneciente al Ayuntamiento de Merindad de Castilla la Vieja.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Barricada, Cardenal Segura 6; Pascual, Barricada Illera-Plaza Mayor y Alonso, San Pablo 37.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

**NINO HERIDO ACCIDENTALMENTE CON ARMA DE FUEGO.**—El niño Fernando Bravo Calvo, de cuatro años, residente en el pueblo de Nebreda, fue alcanzado accidentalmente por el disparo de una escopeta que accionó un hermano suyo.

Fue traído el pequeño a Burgos y hospitalizado en la Residencia Sanitaria donde se le intervinieron quirúrgicamente ya que el proyectil le fracturó la clavícula izquierda.

## Calificación moral de espectáculos

- AVENIDA. — "Doris Day en el Oeste" (2).
- COLISEO. — "Buscame a esa chica" (s. c.).
- GRAN TEATRO. — "Pasión bajo la niebla" (4).
- CORDON. — "El irresistible Henry Orlean" (3).
- CALATRAVAS. — "Qué me importa el dinero" (2).
- REX. — "Y después del cuplé" (3) y "Escrito sobre el viento" (3 R).
- ASTORIA. — "El inspector" (3) y "La batalla de Sracusa" (3 R).
- CONSULADO. — "Monstruos de hoy" (3).
- GOYA. — "Ese mundo maravilloso" (s. c.).

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3 R. mayores de 18 años, con reparos, y 4. gravemente peligrosos.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 28 de Enero de 1935

EL pasado sábado la Peña Taurina Burgalesa rindió un simpático homenaje a los socios señores Marchena Moral y Muñiz, para darles la bienvenida después de la ausencia que en cumplimiento de su deber les alejó una temporada de esta localidad. El acto consistió en un banquete presidido por el alcalde de la ciudad y el presidente de la Peña, señor Cifrián.

CONTINUA el temporal de nieve, siendo casi imposible salir a la calle. La población parece una sábana blanca moteada de edificios. El Arlanzón arrastra bloques de hielo.

SE destina a la Sección Topográfica de la tercera división al capitán de Estado Mayor don Angel León Goyri.

LAS temperaturas extremas fueron de 2,6 y 5,2, grados, ambas bajo cero.

## Vida Religiosa

### Santoral

#### SANTOS DE HOY

Ss. Julián, ob., Pedro Nolasco, Jd., Juan, pr., Santiago, erm., Valerio, ob.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco de San Julián, segunda oración de San Pedro Nolasco, tercera Et famulos.

#### SANTOS DE MANANA

Ss. Francisco de Sales, fdr., Valerio, Severo, ob., Mauro, Aquilino mrs.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de San Francisco de Sales, segunda oración Et famulos.

#### Cultos

SAN LESMES. — Novena en honor del Santo Titular. Por la mañana, después de las misas de nueve y doce.

Por la tarde, a las siete y media, misa en el sepulcro del Santo y a continuación rosario y acto eucarístico.

SANTA AGUEDA. — Novena en honor de la Santa Titular. Por la mañana a las ocho y media. Por la tarde a las siete y media.

SAN PEDRO DE LA FUENTE. — Asociación de la Virgen Nuestra Señora de los Dolores Cultos mensuales.—Mañana, a las ocho, misa rezada y comunión general. Por la tarde a las siete y media, rosario, corona y Salve cantada.

#### Asociación de Adoradoras del Santísimo

Hoy, jueves, a las 5,15, se tendrá el retiro mensual de Asociación dirigido por el director reverendo Padre Alfonso Oña S. J. Se ruega la asistencia a todas las asociadas.

Existe un principio de derecho natural, que nos recuerda el destino universal de los bienes de la tierra. LA CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE es un deber de justicia.

## Las reliquias de San Francisco Javier se trasladarán a Pamplona en Marzo próximo

Goa (India). — Las reliquias de San Francisco Javier, apóstol de la India y de Japón, que se conservan actualmente en Goa, van a ser transportadas a Pamplona por acuerdo de la Santa Sede, en ocasión de las grandes fiestas que se van a celebrar el mes de Marzo próximo, en el castillo de Javier, su lugar de nacimiento.

## Tres sellos sobre el monasterio de Yuste se pondrán en circulación este año

Cáceres. — El próximo otoño va a ser puesta en circulación una emisión de tres valores diferentes que recuerdan unas arcaicas y el claustro plateresco de este cenobio al que se retiró el Emperador Carlos V, cansado de las guerras y la política, después de abdicar en su hijo Felipe II.

El monasterio pertenece a la Orden de los Jerónimos y se construyó a principios del siglo XV. (P. A.)

## De los Centros oficiales

### INFORMACION MILITAR

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO.—Se concede la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al comandante médico don Ramiro Pérez Romero.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.—Sala de lo Civil.—Pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado de Belorado seguido por doña María Remedios Ochoa con don Avelino Vitoros Roa.

Juicio de arrendamientos urbanos procedente del Juzgado de Vitoria seguido entre doña Josefina Pérez Urrechu con don Primitivo Ircio y otros.

Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado número 1 de Santander seguido por don Joaquín Calvo con doña Amparo Aguado Olea.

Audiencia provincial.—Juicio oral procedente del Juzgado de Miranda de Ebro contra C. A. del O, por el delito de tentativa de homicidio.

Otro procedente del Juzgado número 2 de la capital contra J. G. F. por el delito de hurto.

Otro procedente del Juzgado de Miranda de Ebro contra J.

A. U. por el delito de incendio. Otro procedente del Juzgado de Miranda de Ebro contra D. E. A. por el delito de lesiones.

## Peregrinación nacional a Tierra Santa

Como en años anteriores también en el presente, la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, organizará del 12 de Abril al 6 de Mayo y presidida por un Rvdmo. Prelado, su XXIX peregrinación nacional a los Santos Lugares, visitando: Barcelona, Marsella, Génova, Nápoles, Pireo, Limasol, Haifa, Nazaret, Jerusalén, Belén, Mar Muerto, Amman, Damasco, Balabek, Beirut, Alejandría (Calro), Siracusa, Nápoles, Marsella, Barcelona.

A los interesados les facilitarán toda clase de informes en la Junta Nacional Española de Peregrinaciones: Desengaño, número 22. Teléfono 221.33.90. Madrid (13).

Lea Vd. Lea DIARIO DE BURGOS

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

**Doña Pilar Gómez Ordóñez**

(Sucedora de la Viuda de Zenón Rico)

Falleció el día 28 de Enero de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

**Sus familiares y allegados**

Ruegan a sus amistades la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso del alma de la finada, tendrán lugar hoy día 28, a las ocho, diez y media y doce, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, por cuyos actos de piedad, les anticipan las gracias.

Burgos, 28 de Enero de 1965.

PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

**D. Fernando Cifrián Santos**

Falleció en Burgos el día 29 de Enero de 1964, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Rosa Villagrana Riego; hijos, Carmen y Fernando; hija política, María Eulalia Izquierdo; nietos; hermanas, Luisa y Carmen; sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana, viernes, día 29, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 28 de Enero de 1965.

Aprobación del concursillo para el derribo y aprovechamiento de un lote de árboles del Paseo del Empeinado a Hijo de Florencio Martínez, S. A. en la cantidad de 57.105,80 pesetas.

Personal.—Anuncio de un concurso entre los funcionarios comprendidos en las categorías inferiores inmediatas para proveer una vacante de jefe de sección, otra de jefe de negociado y otra de jefe de negociación.

Reingreso en el servicio activo en la categoría de jefe de sección de don Ruperto del Monte Mier, con efectos de 1.º de Enero en curso.

Fijando el capital de Seguro de Vida que corresponde a doña Pilar García Barrio, viuda del que fue vigilante de arbitrios don Florencio García Elna que atenderá la Mutualidad Nacional de Previsión de Administración Local.

Cuentas.—Aprobación de diversas cuentas.

Urgencia.—Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Turismo e Instalaciones Deportivas para que se lleve a efecto la instalación de una Oficina Municipal de Turismo en los terrenos inmediatos a la carretera de Madrid-Irún, frente al edificio de Dependencias Militares, encargando la redacción del oportuno proyecto y para que se solicite la oportuna subvención del Ministerio de Información y Turismo.

Otro de la Comisión de Personal concediendo un premio de ayuda por natalidad al policía municipal don Daniel Varona Castrillo.

Asuntos de la Alcaldía. — A

## Visita gratis a la Catedral

Como último domingo de Enero, el día 31, se llevará a efecto la visita gratis a la Catedral y sus tesoros que por deferencia del Excmo. Cabildo Catedral y de acuerdo con la Asociación de Fomento de Turismo se viene realizando todos los meses.

Por ser la fiesta de San Lesmes, Patrono de Burgos, el día 30 de Enero, los tiques se repartirán el día 29 a las cuatro de la tarde en la oficina de Turismo.

La hora indicada para la visita será la de las 16,30.

Todos somos responsables de las poblaciones subalternadas.

**AVICULTORES**

Para obtener beneficios hay que adquirir lo mejor. Pollitos para un rápido engorde, raza pesada "Lines Cornis", es el de mejor conversión.

Material avícola. Solicite catálogos gratis AVICOLA "GRAU"

Trafalgar, 31 Madrid, 10. Tel. 257.41.70

**CONTRATITAS**

Tablón, tablís y puntales para encofrados. Tel. 6220

## BENDICION E INAUGURACION DE "CAFETERIA PLAZA"



Ayer por la tarde, fueron inauguradas y bendecidas las magnificas instalaciones de la nueva

### "CAFETERIA PLAZA"

(PLAZA DE JOSE ANTONIO, 10)

En una ceremonia íntima en la que ofició el Muy Rvdo. Sr. D. Rufino Gómez Moradillo, quien pronunció unas sentidas palabras glosando el significado del acto. Este establecimiento, viene a formar en las filas del resurgimiento de nuestra ciudad, contribuyendo —ante el futuro prometedor burgalés— con sus amplias y modernísimas instalaciones.

Nuestra enhorabuena a D. Celso García Sagredo, propietario de

### "CAFETERIA PLAZA"

## EL MOSTRADOR Y LAS INSTALACIONES FRIGORIFICAS

han sido construidas por

## RESEZA

Refrigeración industrial  
Mostradores refrigerados  
Acondicionamiento de aire

## FABRICANTES

## REFRIGERACION SERVICIO, S. L.

Toledo, 11 - Burgos, 24 Teléfono 254220 ZARAGOZA

REPRESENTANTE PARA BURGOS

## FERNANDEZ DE TAMAYO

San Juan, 5, 2.º izqda. Teléfono 5075

# YO VI GANAR LA GUERRA A WINSTON CHURCHILL

## Impávido ante las derrotas no se engreía por las victorias

CAPITULO III

- \* Siempre con el cigarro en la boca pero en realidad no fumaba casi nunca
- \* Bebía bastante pero nunca le vi afectado en lo más mínimo por el alcohol
- \* Siempre echaba la siesta, incluso cuando viajaba en coche

Por Sir Ian JACOB

En gran parte, la dirección de la guerra estuvo determinada por los hábitos personales del primer ministro. Todo debía hacerse por escrito, y dejé bien sentado desde el principio que nadie que dijera que el primer ministro había ordenado esto o lo otro debía ser atendido a menos que el primer ministro lo hubiera dicho claramente por escrito.

No solía discutir mucho con su Estado Mayor militar acerca de lo que pasaba o acerca de lo que éste tenía entre manos. Tenían que dirigirse a él por escrito y sus instrucciones volvían por escrito. Todas las comunicaciones eran colocadas en una caja, una de las del tipo circulante en Whitehall, por un secretario privado.

Cuando se levantaba por la mañana, tocaba el timbre y, simultáneamente, entraban sus desayunos, su caja y un taquígrafo. Empezaba a examinar el contenido de la caja en seguida. Se levantaba para hacer un baño según la hora a que hubiera concertado su primer compromiso.

En los períodos entre reuniones o entre ocupaciones específicas, continuaba trabajando con su caja. A cualquier parte donde fuera, la caja le acompañaba.

del esfuerzo bélico. Acostumbraba realizar esta labor en Chequers la residencia campestre del primer ministro. Pasaba allí casi todos los fines de semana, y se trasladaba a dicha residencia generalmente los viernes por la noche. Había gran afluencia de invitados para almorzar o cenar y algunos de ellos pasaban allí la noche.

El trabajo se realizaba igual que en el 10 de Downing Street, pero además, había discusiones durante las comidas y por la noche. La cena acababa a las diez, o incluso más tarde, y se proyectaba una película hasta media noche. Si había suerte, la hora de acostarse era las dos y media o las tres. El primer ministro reanudaba su trabajo hacia las ocho.

Una de las cosas más importantes en lo referente al primer ministro era su capacidad para dormir en seguida, en cualquier momento y, prácticamente, en cualquier circunstancia. Recuerdo una noche, en los primeros tiempos de la guerra, en que Churchill decidió irse a la cama a las dos y media de la madrugada. El

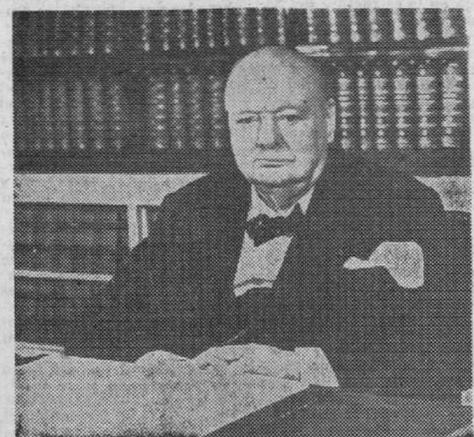
general Gordon-Finlayson había llegado recientemente de Egipto y había estado exponiendo al primer ministro problemas acerca de la defensa de aquella zona.

Al pie de la escalera, el primer ministro pidió al general que le expusiera algunas de sus opiniones por escrito. Cuando el primer ministro se despidió, el general pidió un mapa del desierto occidental. Yo le dije que lo obtendría en el Departamento de Guerra y se lo enviaría por la mañana.

Bajé la escalera para telefonar al Departamento de Guerra, pero me confundí de número. Antes de que hubiera podido decir nada, una voz impaciente dijo: «¿Qué pasa? ¿Hay alguna noticia?». Me di cuenta de que era el primer ministro y me disculpé.

Dijo: «Bueno, haga el favor de no hacerlo otra vez. Me acababa de dormir. No podía haber transcurrido más de cinco minutos desde que nos había dejado.

Siempre echaba la siesta. No importaba a qué hora — cualquier momento entre las tres y las seis de la tarde —, pero siempre se metía en la cama,



Sir Winston Churchill sentado en el despacho desde el que dirigió la guerra de 1940 a 1945, examina uno de los informes a los que era tan aficionado. — (Foto FIEL).

completamente desvestido, y permanecía acostado al menos una hora. Luego se bañaba y estaba dispuesto para la acción hasta las tres de la madrugada siguiente.

DIGESTION DE PRIMERA CLASE

Cuando viajaba en coche solía disfrutar de su hora de siesta. O deteniéndose en alguna parte o en el coche, con una banda sobre los ojos.

Raramente concertaba una reunión antes del mediodía. Después de las doce, había un buen almuerzo, luego la siesta y más tarde reuniones a partir de las seis, aproximadamente. Una suculenta cena era servida a las ocho de la tarde y luego había reunión desde las diez en adelante. Visitas por asuntos parlamentarios, y otros acontecimientos variaban el programa, pero esta era la estructura de su día. Casi nunca se perdía su siesta.

Naturalmente, bebía bastante. Pero nunca le vi afectado en lo más mínimo por el alcohol. Era exactamente la misma persona a la hora de desayunar que a las tres de la mañana siguiente. Para desayunar, tomaba café y frecuentemente jugo de naranjas, y de vez en cuando, si le daba la ventolera, vino blanco. Su desayuno era el típico breakfast inglés.

Durante la mañana, tomaba frecuentemente un vaso de soda helada y bebía de vez en cuando. No tomaba coctel ni jerez, pero en el almuerzo acostumbraba beber champán, seguido de brandy.

El té no le hacía mucha gracia, pero hacía la hora de tomarlo solía empezar a beber whisky y soda helados. Tal vez tomaba dos o tres vasos antes de comer, pero mezclados de tal forma, que la bebida nunca era fuerte. Para cenar tomaba siempre champán seguido de brandy. A última hora de la tarde y por la noche bebía más whisky y soda. Evidentemente se había acostumbrado a esta rutina durante muchos años.

Su apetito era siempre magnífico. Frecuentemente pensó que esto era prueba de su extraordinaria salud: Buen alimento, buena bebida y una digestión de primera clase se combinaban para mantenerle siempre adelante.

Fumaba cigarros desde la mañana a la noche, excepto cuando estaba comiendo o estaba en la Cámara de los Comunes o en cualquier lugar donde no se pudiera fumar. En una ocasión revisé las tropas con un cigarro en la boca, pero esto nunca nos pareció extravagante. Cuando trabajaba en la cama solía tener una vela a su lado para encender el cigarro si se le apagaba.

ENERGIA SIN EJERCICIO

A pesar de todo, en cierto modo, Churchill no fumaba. Excepto cuando encendía el cigarro, raramente daba bocanadas de humo y nunca se lo tragaba. Solía encender el cigarro, sostenerlo en su mano, ocasionalmente llevarlo a la boca y chuparlo, y luego, cuando se apagaba, lo encendía otra vez. Nunca fumó cigarrillos o pipa.

Lo más decepcionante de él es que nunca hacía ejercicio. Visitaba tropas o factorías yendo y viniendo con indomable energía durante horas seguidas sin dar muestras de cansancio. Pero pasaba días enteros sin hacer el mínimo ejercicio. Sus descansos eran mentales y sedentarios: conversación, lectura y pintura, aunque no pintó nada durante la guerra. Si sentía la necesidad de moverse, salía para dar de comer a su carpa dorada.

No sé hasta qué punto su estoicismo y su indomable confianza ante el desastre eran inherentes a sus cualidades físicas. Cualquiera que fuese la razón Churchill parecía completamente impermeable a la depresión e insensible a cualquier momentáneo derrumbamiento de la moral.

Igualmente mostraba poco o ningún engreimiento cuando las grandes victorias comenzaron a caer de nuestro lado. Si algún hombre que yo conocía afrontó el triunfo y el desastre los dos impostores de Kipling, de la misma manera fue Churchill. Desaba la fama, pero sólo la fama histórica: no le interesaba hacerse popular ni ser considerado por sus contemporáneos como un hombre de éxito.

Era inmune a interrupciones que cualquier hombre corriente hubiera encontrado insostenibles. Sólo recuerdo una ocasión en que perdió la calma fue en 1942, en Persia, cuando se reunió con Harriman y con el general Spalding en la Legación de Invierno en Teherán para discutir qué debía hacerse para poner en funcionamiento los ferrocarriles persas.

A pocos metros de distancia, el estruendo de los bombarzos — la Legación se halla establecida en un cruce con mucho tránsito — era indescribible. Al cabo de pocos minutos, sucedió que el primer ministro persá fue anunciado. No recuerdo cuál era el tema de aquella entrevista, pero todo lo que Churchill dijo luego fue que dio al primer ministro persá una amplia relación de sus opiniones acerca de los bombarzos y le instó a publicar una orden inmediata prohibiendo las señales acústicas en la capital.

(Copyright 1965 by Opera Mundí. — Derechos en exclusiva reservados para España por Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

LABOR INCESANTE

A veces, cuando acontecimientos importantes monopolizaban la atención del primer ministro, se retrasaba en el trabajo de la caja, y aquellos que esperábamos decisiones teníamos que telefonar a sus secretarios privados. Había en la caja una división en su parte alta para los asuntos más importantes, división conocida como el alto de la caja. En ocasiones, hasta lo alto de la caja quedaba recargado de asuntos atrasados, y entonces el general Ismay, que solía ver siempre al primer ministro después de desayunar, hacía todo lo posible para que se tramitaran los asuntos más importantes.

El primer ministro concedía gran importancia a conocer personalmente a los hombres clave de las diferentes ramas

### Viajante de Ferretería

Importante fábrica del Norte necesita viajante de ferretería de 30 a 35 años, conocedor del ramo, con buena cultura media, para visitar capitales de provincias. Buena retribución.

Diríjanse con "currículum vitae" escrito a mano a AEAS núm. 842. Loyola r. San Sebastián.

### Profesor de lenguas en provincias

## Inventa un nuevo idioma: el «Inglis»

### Suprimirá las irregularidades del "English" Será presentado en la O. N. U.

#### Aspira a: sustituir al esperanto implantarlo en Gran Bretaña y Commonwealth

#### «Quizá me tomen por loco...» dice don Andrés Sevilla

Por Ricardo DIAZ-MANRESA



DON ANDRÉS SEVILLA, inventor del «Inglis» (Foto Ucles-Logos)

ES un hombre chistoso, simpático, bromista, que tiene, además, unas terribles ganas de estar al día en su medio de vida: la enseñanza. Es de Madrid, pero actualmente ejerce en Elche, la industrial ciudad alicantina tirando a catalana. Se llama Andrés Sevilla y tiene muchas ideas modernas en la cabeza. Persona dinámica como la que más: fácil de sonrisa, fácil de palabra, fácil lanzador de ideas. Yo creo que, a veces, sorprende y se sorprende.

—¿Usted fundamentalmente, ¿qué es lo que quiere?

—Introducir algunas modificaciones en la enseñanza.

No es, por tanto, inventor. Si no adaptador, si quieren ustedes, reformador. Enseño idiomas en Madrid y en Andalucía. Sale frecuentemente al extranjero.

—¿Yo soy el introductor del método «Kindergarten» en España.

INTRODUCTOR DEL «KINDERGARTEN»

Le pido que me explique el proceso.

—Fui a Francia e Inglaterra en el año 1938 como becario de España. Allí estudié las técnicas modernas de la enseñanza. Tuve como profesor a Mr. Frank Pochón, que es uno de los primeros científicos del Mundo en métodos audio-visuales de enseñanza. Aprendí bastante con él.

En la Escuela Saint Cloud de París también adquirí muchos conocimientos.

—¿Más tarde?

—Regresé a España. Y en España entregó los informes pertinentes y empezó a introducir el método de enseñanza para los alumnos, denominado «Kindergarten».

Tres colegios fueron pioneros del nuevo sistema junto con el auténtico pionero que los trasladaba.

METODO PARA NIÑOS

—Pero, en realidad, ¿en qué consiste el método? Porque muchas veces se le da al nombre «Kindergarten» a cierta enseñanza parca...

—Es cierto. En el Kindergarten

ten se asocia el idioma extranjero a situaciones reales, en donde el niño aprende de una forma sencilla y natural, sin esfuerzo. Es un método exclusivamente para niños. El tiempo es importante porque según está demostrado la mejor edad para estudiar idiomas es de los 6 a los 12 años.

El, a la vista de la experiencia, ha inventado otra cosa. Que no es un nuevo método, sino un nuevo idioma.

—¿Lo ha bautizado?

—Sí. Se llama el «Inglis». (Pronunciado «ingliss»). Un idioma que pretendo que sustituya al «english» o inglés corriente.

—¿Cómo...?

—Muy sencillo. A mí el inglés actual me parece muy difícil porque hay que aprender una gran cantidad de reglas innecesarias. Yo pretendo simplificarlas. Por ejemplo: usted sabe que las palabras inglesas terminadas en «sh» forman el plural añadiendo «es». Si terminan en «t» cambian dicha letra por la «u» y añaden «es». Otras cambian una letra como «man» por «men» y así sucesivamente. Yo digo: no hay irregularidades. A todas se les debe añadir una «s» y ya está. Así pretendo hacer con todas las irregularidades, con todas las reglas de la gramática. Es posible que me digan que estoy loco o cosas así pero pienso seguir adelante...

IRA A PRESENTARLO A LA ONU

Se le ve que habla con firmeza, con palabras firmes.

—¿Adelante? ¿Hasta dónde?

—Pienso enviar el nuevo idioma a la ONU para ver si lo acepta. Yo he estado varias veces allí y en la UNESCO y creo que sería muy interesante.

—¿Por qué «ingliss»?

—Porque es parecido al inglés. ¿Para qué voy a poner la «h» final si no se pronuncia y yo no quiero colocar palabras silbantes?

Lo que les decía: está decidido.

—¿Por qué no?

—Porque cuando termine la simplificación gramatical voy a empezar la simplificación fonética. ¿Para qué tantos sonidos en inglés? ¿Para qué una pronunciación tan difícil? ¿Para qué tantas complicaciones?

LO ENSEÑO YA EN LA UNESCO

—Adelante algo.

—He estado ya a enseñarlo en la UNESCO.

—¿Qué es lo que espera conseguir con el «ingliss»?

—En primer lugar —como proyecto ambicioso y un tanto irrealizable— sustituir en todos los países de habla inglesa el «ingliss» por el «english».

—Segundo.

—Que el «ingliss» sustituya inmediatamente al esperanto. Veo que, de esta forma, se conseguirá algo muy útil porque muchos ya saben el inglés y aprenderían en muy poco tiempo el «ingliss». Así se evitarían el aprendizaje de un idioma totalmente nuevo como es el esperanto.

Que el mundo está lleno de inventores es algo que ustedes no pondrán en duda en cuanto hayan leído esto.

Verdad.—(Reportaje LOGOS).

### GANADERO:

Sus corderos de cebo quedarán bien rematados "con el riñón cubierto" complementando el pasto verde con

PIENSO PROVIMI TIPO BETA-10

PRECIO, con saco de yute incluido, sobre fábricas de CIEMPOZUELOS, GUADIANA DEL CAUDILLO y JABALQUINTO, 4'90 Ptas. Kg.

La producción y el peso de sus ovejas aumentará, dándoles además de hierba.

PIENSO PROVIMI TIPO BETA-30

PRECIO, con saco de yute incluido, sobre fábricas de CIEMPOZUELOS, GUADIANA DEL CAUDILLO y JABALQUINTO, 4'55 Ptas. Kg.

Si no dispone de buen pasto verde, emplee

ALFALFA DESHIDRATADA (en gránulo)

PRECIO SOBRE JABALQUINTO (Jaén). 4,15 pts. Kg., con saco

SOBRE CUALQUIER ESTACION DE LA PROVINCIA DE BADAJOZ: 4,40 pts. Kg. con saco

SOLICITE PRECIO ESPECIAL PARA VAGONES COMPLETOS.

Pedidos a C. O. C. S. A. - Av. Baviera, 6 - MADRID (2) - Telf. 256 63 50

### Plan francés de centrales eléctricas atómicas

El coste del kilowatio hora atómico será más barato que el producido con centrales térmicas

#### PARIS

(Crónica especial para agencia «Fiel», por Gastone Orefice).—En Francia el programa para la producción de energía eléctrica ha llegado a una fase decisiva: en los proyectos de desarrollo, el nuevo plan quinquenal reserva un importante papel a las fuentes de producción de origen nuclear. Se ha previsto la construcción de centrales atómicas para una potencia total de 500.000 kilovatios y un programa adicional de un millón y medio de kilovatios será lanzado hacia las postrimerías del plan, o sea en el período 1968-70. Todo esto implica la construcción de una central atómica cada año durante el quinto plan y verosísimamente de una central cada ocho meses en el período del sexto plan. Estas suposiciones se deducen del informe de René Fillon sobre perspectivas y problemas del desarrollo de la energía nuclear en Francia.

La labor de los pasados años ha puesto a disposición de Francia toda una serie de reactores atómicos capaces de producir electricidad a precios competitivos. Además, el desarrollo previsible del consumo de energía, y en particular eléctrica, hace necesaria la más eficaz utilización de las recientes fuentes de energía, o sea las atómicas. Recientemente, un viaje de estudio, realizado al centro de investigaciones atómicas de Cadarache ha permitido convencer a los participantes de que la técnica desarrollada por Francia presenta seguras ventajas. La utilización francesa del uranio natural pue-

### colowall

el auténtico papel lavable

Ignacio Palacios. SA

SE NECESITAN

DOS OFICIALES DE 2.ª CÉPRAJEROS

EDIFICACIONES SOCIALES - GAMONAL

(Registrado Oficina Colocación núm. 2.054)

Todas las ofertas son buenas para ser prudentes. Camina siempre con el seguro de avisar.

Dr. J. A. LEOZ POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos, Cirugía Vasculor

Núñez de Arce, 4. Tel. 22545

VALLADOLID

SAN ROQUE QUINADO

Gran reconstituyente

# Entrega al Caudillo de la matriz del disco "La palabra de Franco"

## Los periodistas madrileños que realizan información política han ofrecido un almuerzo al señor Muñoz Grandes

Madrid. — Su Excelencia el Jefe del Estado recibió esta mañana a una comisión de la R. C. A. española, a la que acompañaba el director general de Información, quien le hizo entrega de la matriz del disco "La palabra de Franco", que aquella empresa ha confeccionado con una antología de los discursos del Caudillo.

Su Excelencia agradeció el obsequio con amables frases.

### OTRAS AUDIENCIAS

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencias civil y militar, en el palacio de El Pardo, a las siguientes personas:

#### AUDIENCIA CIVIL

Comisión de letrados de las Jornadas de Estudio de Asesoría Jurídica de Cooperación, presidida por don Jesús López Medel, jefe nacional de los Servicios Jurídicos Sindicales, y acompañada de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Comisión de los Cursos internacionales de Endocrinología Clínica, presidida por el doctor D. Vicente Postigo Escudero y acompañada del doctor D. Jesús García Orcoyán, director general de Sanidad, y de don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica.

Representación de R.C.A. Española, S.A., presidida por el consejero delegado don Guillermo Carraam Jorge y acompañada de don Carlos Robles Piquer, director general de Información.

Sr. Robert F. Woodward, embajador de los Estados Unidos en Madrid.

Condé de Navasquies, embajador y director de la Embajada Diplomática.

Don Rafael Morales Hernández, embajador de España en Pretoria.

Don Luis Jordana de Pozas, presidente interino del Consejo de Estado.

Don Antonio Crespo Alvarez, director de la Escuela Nacional de Enfermedades del Torax.

Don Miguel García de Sáez, comisario general de España para la Feria mundial de Nueva York.

Don Adolfo Muñoz Alonso, director del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Corporativos.

Don Agustín de Asís Garrote, jefe nacional del Profesorado.

Don Alejandro Fernández Sordo presidente del Sindicato nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

Don Jaime Caldevilla García Villar, consejero de Información de la Embajada de España en La Habana.

Don Alfonso Fierro Viana, presidente del Consejo de Administración del Banco Ibero.

Don Eduardo de Rojas Ordoñez, conde de Montarox, director de la «Gaceta Rural».

#### AUDIENCIA MILITAR

Don Manuel Sunico Castedo, vicealmirante a las órdenes del señor ministro.

Don Melchor Ordóñez Mapeili, vicealmirante, comandante general de la base naval de Canarias.

Don José Pérez Llorca, general inspector de Sanidad de la Armada, inspector general del Cuerpo de Sanidad de la Armada.

Don José Martín Montalvo y Guerra, general de brigada de Ingenieros aeronáuticos, vocal del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas».

Don Julio López Guarch, general de brigada de Infantería, gobernador militar de la plaza y provincia de Castellón, acompañado de su hijo don Julio López Guarch Muro, caballero alférez cadete de Infantería.

Don Juan Aracama Gorosabel, inspector médico de segunda clase.

Don Rafael Montero y Bosch, general de brigada de Invalídos, director general de Mutuados.

Don Luis Ruiz Hernández, intendente del Ejército, jefe de los Servicios de Intendencia de Canarias.

Don Luis Gómez Hortigüela, general de brigada de Infantería, gobernador militar de la plaza y provincia de Santander.

Don Ramón Díez de Ulzurrun y Arana, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de Baleares.

Don José Bascónes Pérez, comandante jefe del Centro Técnico de Electricidad, Electrónica y Radiocomunicaciones.

Don Angel Bravo Alacau, coronel de Aviación, jefe del aeropuerto de Valencia.

Don Juan López Alen, coronel de la Guardia Civil, jefe del segundo tercio de la Guardia Civil.

Don Matías Calafat Gelabert, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería A. A. número 74.

Don Luis de Toledo Cebrián, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería número 46.

Don Jaime Tovar Patrón, comandante capellán, capellán del Hospital Militar de Burgos.

# Ante la gran "Fiesta de la Prensa"

Hoy último día para retirada de tarjetas. Se recuerda a cuantas personas se han interesado por la retirada de tarjetas para la gran "Fiesta de la Prensa" que se celebrará el sábado próximo, que esta tarde quedará cerrada la inscripción para la cena, siendo escasísimas las que restan para cubrir totalmente el limitado número de comensales que pueden asistir a ella.

Las reservas han de efectuarse exclusivamente en el Hotel Almirante Bonifaz.

# Don Eladio Barruero nuevo notario de Burgos

## Y don Ildefonso López Aranda y Soría para Miranda

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una resolución de la Dirección General de los Registros y del Notariado, del Ministerio de Justicia, por la que se nombra notario de Burgos a don Eladio Barruero Rodríguez y de Miranda de Ebro a don Ildefonso López Aranda y Soría.

# Creación de escuelas en Burgos

Madrid. — El Ministerio de Educación Nacional publica en el periódico oficial un Orden por el que se crean Escuelas en régimen de Consejo Escolar primario en Burgos.

# Televisión Española

- JUEVES
- 1.00: Avance de Telediario.
- 1.03: June Allyson. Telemfilm.
- 1.30: El mundo en que vivimos.
- 2.00: Sonría, por favor.
- 2.50: En antena. La música.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: Punto de vista.
- 3.30: Cuestión de carácter. Capítulo IV.
- 3.50: Revista para la mujer.
- 4.00: Cheyenne. Telemfilm.
- 5.00: Cierre.
- 6.00: Chavales: Cuentos, guñol, payasos y Bolche.
- 7.00: Avance de Telediario.
- 7.03: Inglés para todos.
- 7.30: Temas de nuestro tiempo.
- 7.55: Información cultural.
- 8.00: Telemfilm seriado: Supercar.
- 8.30: ¡Adelante, inventores!
- 8.50: Dibujos animados.
- 9.00: Tengo un libro en la mano.
- 9.30: Fiesta brava.
- 9.45: Telediario.
- 10.05: A toda plana.
- 11.00: En directo: Tenis.
- 12.05: Telediario, despedida y cierre.

- VIERNES
- 1.00: Avance de telediario.
- 1.02: Cristina, presenta Callejón Dugan.
- 1.30: El mundo en que vivimos, presenta Secundina. El limpiabotas y el techo de Vittorio de Sica; La noche y el eclipse, de Michelangelo.
- 2.00: Sonría, por favor, por Juan Carlos Mareco "Pinocho".
- 2.50: En antena.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: Punto de vista.
- 3.30: Cuestión de carácter (capítulo V y último).
- 3.50: Revista para la mujer.
- 4.00: Dick Powell.
- 7.00: Avance de telediario.
- 7.03: Inglés para todos.
- 7.30: Temas de nuestro tiempo.
- 7.45: Geografía de la cultura: Burgos (Documental), dirigido por Juan Guerra.
- 7.55: Información cultural.
- 8.00: Foto TV presenta Trabajos para universitarios.
- 8.30: Lección de ocio.
- 8.50: Dibujos animados: Wally Gator.
- 9.00: ¡Bobre diablo!
- 9.30: Edición especial. Espacio Informativo.
- 9.45: Avance de programas.
- 10.00: Intriga en Hawái, presenta El algún lugar sur de la música.
- 10.03: Trás la puerta cerrada, presenta: Ya el piso de arriba, de William Irish.
- 12.00: Telediario, despedida y cierre.

# El Papa creará más Cardenales

(Viene de primera página)

causa del firme impulso que el Papa Pío XII imprimió al carácter sobrenatural de la Iglesia, carácter que se refleja en la estructura del Sacro Colegio de Cardenales y a causa también de la idea ecuménica...

El Papa Pío XII, en 1946, puso fin a la mayoría de Cardenales italianos, tradición desde hacía siglos. Su Santidad Paulo VI con este su último nombramiento, ha subrayado aún más este carácter universal del Sacro Colegio, reduciendo el número de Cardenales italianos a menos de una tercera parte.

"No es nuestra intención aumentar la eficacia del Sacro Colegio por medio de un incremento en el número de sus componentes", ha dicho el Papa en su audiencia. "Verdaderamente, aunque después del Concilio Nos tenemos Cardenales, limitaremos su número dentro de las necesidades estrictamente indispensables de la Iglesia".

Estas palabras del Santo Padre constituyen la primera declaración de que el Papa tiene el proyecto de convocar otro Consistorio cuando el Concilio se haya terminado definitivamente. La cuarta sesión y última de dicho Concilio, dará comienzo el próximo día 14 de Septiembre, festividad de la exaltación de la Santa Cruz, pero no sabe la fecha en que terminará.

Sin embargo, en los nombramientos del lunes pasado, parece haber cierta insinuación sobre la intención del Santo Padre. En el comunicado se decía que el Papa había demorado la celebración de su primer Consistorio a causa de varias circunstancias, especialmente la del

Concilio Ecuménico. Se decía también que el Papa se ha decidido ya por no aplazar más algunos de estos nombramientos cardenales, pero que se reserva el nombrar los restantes "hasta después del Concilio".

Dijo también el Santo Padre en su audiencia que, "la Iglesia debe reflejar su magnífica universalidad en el Colegio de Cardenales, el cual es hasta el momento la síntesis del Mundo católico no menos que la de la ciudad de Roma; esto debe hacerse en forma simbólica y cualitativa, más que en su aspecto cuantitativo".

"Esta es la auténtica verdad y Nos pensamos que podemos hacer uso de nuestro ministerio apostólico de acuerdo con las necesidades de la Iglesia en varias formas, para ayudar más y mejor a nuestros hermanos en el episcopado".

Esta intención del Papa ha sido tomada en el sentido de que proyecta aceptar las "sugerencias" hechas en el Concilio respecto a la formación de un "Senado" o "Consejo" de obispos para que le ayuden como consejeros en el gobierno de la Iglesia universal.

El Romano Pontífice en persona expresó su apoyo a esta idea en un discurso pronunciado ante la Curia Romana el 21 de Septiembre de 1963, pero cuando anunció el lunes pasado el nombramiento de los nuevos purpurados, se especuló sobre que hubiera cambiado de idea y que ahora deseara encomendar este papel de "Senado" al Colegio de Cardenales en vez de crear un Cuerpo consultivo por separado.

Sus observaciones de hoy parecen tener la intención de querer disipar esa impresión y confirmar que el Papa se muestra favorable a la idea original.—Efe.

PARROCO-CARDENAL Brescía (Italia).— El Papa ha concedido permiso especial a uno de los 27 nuevos Cardenales que ha nombrado para que continúe su sagrado ministerio como párroco en esta capilla.

El reverendo Padre Giulio Bevilacqua, de 84 años de edad, comunicó ayer esta noticia a los feligreses de su parroquia: "Continuaré junto a vosotros y seguiré llevando mi sencilla sotana negra".

El Padre Bevilacqua, a quien por sus libros de Teología se le concedió la borla verde de los doctores en dicha sagrada disciplina, tomó a su cargo, hace quince años, la abanición de la parroquia de San Antonio, en los suburbios de esta ciudad, en donde vive muy humildemente.—Efe.

# Homenaje de la ONU a la memoria de Churchill

(Viene de primera página)

guardia de honor ante el féretro durante veinte minutos y éstos eran conde Mountbatten de Birmánia, jefe del E. M. para la Defensa; almirante sir David Luce, jefe del E. M. de la Armada y el mariscal jefe del E. M. de las fuerzas aéreas, sir Charles Elworthy.

A la hora del almuerzo una gran multitud cubrió de la estación del "Metro" de Westminster para unirse a la larga fila y la policía ha tenido que usar altavoces para dirigir al público. Una de las primeras personas que agrupaban era Ellen Lewin, de 81 años que había llegado desde su casa, situada a unos cuatro kilómetros de distancia. Estoy orgullosa de haber nacido en la época de Sir Winston Churchill, decía.

### "ENEMIGOS DE CHURCHILL"

Selton (Inglaterra).— El Consejo municipal de Selton, en el condado minero de Nottingham, decidió anoche no rendir ningún homenaje a sir Winston Churchill después de que uno de sus miembros le calificó "enemigo público número uno".

J. T. Simons, un minero retirado de dicha localidad y miembro de dicho consejo, dijo: "No deseo tributar ningún homenaje a sir Winston Churchill, pues siempre le consideré como al enemigo número uno de los mineros. Ha sido el peor de los enemigos que hemos tenido los mineros"—Efe.

### INVITACIONES PARA LOS FUNERALES

Londres.— Las invitaciones para los funerales de sir Winston Churchill, han sido hechas en papel con bordes enlustrados. Llevan el escudo real y han sido impresas en grandes caracteres con tinta negra.

En ellas se lee: "Funeral oficial en la catedral de San Pablo. El rey de armas (duque de Norfolk) ha recibido orden de la Reina de invitar (aquí el nombre del interesado) para que esté presente en la catedral de San Pablo de Londres con ocasión del funeral oficial que ha de celebrarse en ella dentro de tres meses. Se solicita contestación en el impreso y sobre que se adjuntan, a la mayor brevedad posible".

Las instrucciones que acompañan a la invitación, señalan que los paisanos deberán llevar levita o traje de calle, en los cuales pueden ostentar distintivos y

órdenes, condecoraciones y medallas. Las mujeres, vestido corriente. Los oficiales de servicio llevarán uniformes normales.

Las referidas normas añaden, para uso de los que no lleguen en vehículos oficiales, que "debido a las dificultades de estacionamiento, se recuerda a los invitados la posibilidad de utilizar los medios públicos de transporte".

DELEGACION SOVIETICA. Londres.— Se ha anunciado que el vicepresidente del gobierno soviético, Konstantin Rundenf, presidirá la delegación soviética que acudirá a Londres para asistir a los funerales de sir Winston Churchill.

La delegación rusa está integrada por el mariscal Ivan Konief, que fue el primer general ruso que se puso en contacto con las fuerzas norteamericanas en el año 1945, en su lucha contra la Alemania nazi, y por Alexander Sidatof, embajador soviético en Londres.—Efe.

### HOMENAJE DE LA ONU

Sede de las Naciones Unidas, Las Naciones Unidas tributarán un homenaje a la memoria de Winston Churchill.

La sesión de la asamblea general fue suspendida y en homenaje a Churchill se firmó, junto al fallecido presidente Roosevelt, la Carta del Atlántico, en la que establece la creación de las Naciones Unidas.

El embajador norteamericano en la organización mundial, Stevenson, será quien pronuncie mañana un discurso en honor de Churchill, durante la ceremonia en la catedral de Washington.—Efe.

### UNAS 40.000 PERSONAS DESFILARON AYER ANTE EL CADÁVER DE CHURCHILL

Londres.— Unas 40.000 personas, entre ingleses y extranjeros, han desfilado en el día de hoy ante el féretro que contiene los restos mortales de Sir Winston Churchill.

Las entradas en Westminster se han sucedido a 3.000 a la hora y las gentes que iban a rendir el último tributo al gran estadista han soportado durante todo el día temperaturas muy bajas. Las colas eran de más de tres kilómetros y se extendían por el lado del Támesis hasta el otro lado del puente. Las calles adyacentes estaban asimismo ocupadas.

Lady Churchill y su hija menor, Mary, han permanecido esta noche en Westminster Hall, algo más de un cuarto de hora.

# PARTE METEOROLOGICA NACIONAL

Madrid. — Durante la noche y madrugada se formaron bancos de niebla en el Cantabrico, cuenca del Ebro, Cataluña y puntos aislados de Andalucía. Hubo abundante nebulosidad en Galicia y Sur de la Península, donde llovió débilmente. Durante el día el cielo estuvo muy nuboso en toda la Península, registrándose precipitaciones en ambas mesetas, Aragón, Levante y Andalucía. Las precipitaciones fueron de nieve en Burgos y Navacerrada, donde continúa nevando. Se registraron 15 litros en Navacerrada; 1' en Ciudad Real y 16 en Jerez de la Frontera. Se formaron abundantes bancos de niebla en el Norte, Valle del Duero y puntos aislados de Levante.

Predicción para el día 28: Continuará el cielo nuboso, con precipitaciones que afectarán a Andalucía, centro y puntos aislados de la cuenta del Duero.

Las temperaturas extremas de Madrid han sido de 6 grados a las 12,30, y de 1,8 grados a las 3,45 horas.

Las extremas de España han correspondido a Huelva y Sevilla, con 16 grados y a Cuenca, con 5 grados bajo cero.

# Comienza en Madrid la Conferencia de los Metropolitanos

## Se dice que puede ser la última La reunión durará hasta el sábado

Madrid. — A las once de esta mañana ha comenzado en el Palacio de la Cruzada, la Conferencia de los Metropolitanos españoles, primera que se celebra en el año actual. La preside el arzobispo de Toledo, Primado de España, Cardenal Pla y Daniel, y asisten los Cardenales arzobispos de Tarragona, don Benjamín Arriba y Castro; de Santiago de Compostela, don Fernando Quiroga Palacios, y de Sevilla, don José María Bueno Monreal; los arzobispos de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego Casaus; de Burgos, don Segundo García de Sierra y Méndez; de Granada, don Rafael García y García de Castro; de Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo y González; de Oviedo, don Vicente Enrique y Taramón; de Pamplona, don Enrique Delgado Gómez; de Valencia, don Marcelino Olaechea de Leizaola; de Valladolid, don José García Goldaraz; de Zaragoza, don Pedro Cantero Cuadrado; y de Sión, vicario general castreño, doctor Alonso Muñoz.

Preguntaron los informadores a varios Prelados si esta reunión o Conferencia de Metropolitanos sería como se asegura, la última. No obtuvieron respuestas categóricas, si bien los interrogados dejaron entrever que tal vez fuera sí, aunque a reserva de lo que como el Estatuto Jurídico de las Conferencias episcopales no ha sido promulgado aún por el Concilio, basta tanto que se promueva este esquema rida podía afirmarse con certeza.

El Cardenal arzobispo de Santiago interrogado a la entrada en el Palacio de la Cruzada por los periodistas, manifestó que por hallarse en el Año Santo Compostelano, los españoles debíamos pensar y sentir con la misma devoción que nuestros antepasados tuvieron al Apóstol evangelizador de nuestra Patria.

—Yo confío — agregó — en que todos los españoles que me han

hacerlo, peregrinarán este año a Santiago donde les esperamos con gran afecto en el Señor. El Cardenal arzobispo de Tarragona contestó a las preguntas de los informadores y dijo que la reunión de los Reverendísimos Metropolitanos es siempre un acontecimiento de importancia porque en ella se tratan asuntos que interesan mucho al bien de las almas. Dijo que en el transcurso de estas sesiones se estudian a fondo y con el mayor cuidado asuntos que afectan al bien de España y al bien espiritual de todos y cada uno de los españoles.

La Conferencia de los Metropolitanos españoles durará varios días y es posible que termine su tarea el sábado próximo.

# REPRESENTANTE PARA ESTA PROVINCIA

precisa importante Empresa vizcaína, fabricante de Tubería de hierro para conducción de agua, gas, etc., de gran consumo en España. Se requiere: Edad 25-45 años, experiencia comercial, formación adecuada y preferible con automóvil propio. Se ofrece: fuentes comisiones y posibilidad de dirigir Delegación en el futuro. Interesados escribir con "currículum vitae" al Sr. GIL. Gral. Concha, 33. Buzón, 29. BILBAO

# Para trabajo administrativo SE OFRECE

JOVEN con conocimientos Edad: 22 años Servicio Militar cumplido. Llamar de 10 a 2 y de 4 a 7 al teléfono 1608.

# D. Antonio María Giménez Rico al Consejo Superior de Montes

## Ayer cesó oficialmente en la Jefatura del Distrito Forestal

En acto sencillo, íntimo y emotivo, tuvo lugar, a última hora de la tarde de ayer, en las dependencias del Distrito Forestal, sito en la casa número siete de la calle Madrid, la despedida del Inspector de Montes, don Antonio María Giménez Rico, que venía ostentando la Jefatura de dicho Organismo; cargo que asimismo había desempeñado años antes su padre.

El señor Giménez Rico pertenece al Cuerpo de Ingenieros de Montes desde el año 1921 y aunque a partir de entonces ejerció diversas funciones, realmente su primer destino oficial fue el Distrito Forestal de Burgos, al que se incorporó en el año 1928, destacando siempre la amplitud de sus conocimientos y su extraordinaria capacidad de trabajo.

En junio de 1952, fue designado para el cargo que venía ejerciendo, al cesar en él el ingeniero-jefe don Angel Fernández Rodríguez, ascendido a inspector. El ascenso a esta misma categoría del señor Giménez Rico, se produjo en el mes de Marzo del pasado año, no obstante lo cual siguió ostentando la Jefatura del Distrito Forestal.

Ayer, después de haber acudido a despedirse personalmente de las primeras autoridades y de hacerlo por escrito de los jefes de los demás Servicios Oficiales, por la tarde reunió en su despacho a los ingenieros, ayudantes y personal administrativo del citado Organismo, de todos los cuales se despidió oficialmente en breves y emocionadas palabras, ofreciéndose, particularmente, como un compañero y amigo, en la seguridad de verse igualmente correspondido por todos, con los que ha convivido y compartido el trabajo muchos años hasta el punto de que algunos de los allí presentes —actualmente jubilados, pero expresamente invitados al acto—, ya prestaban servicio en el Distrito Forestal cuando era su jefe el padre del señor Giménez Rico.

Finalmente estrechó, uno por uno, la mano de todos, a quienes invitó a un vino español, que fue servido allí mismo por una acreditada firma comercial burgalesa.

El señor Giménez Rico, en su calidad de inspector, ha sido designado miembro del Consejo Superior de Montes, radicado en Madrid, si bien suponemos que su ausencia de nuestra ciudad, a la que se halla tan vinculado, será brevísima.

Con carácter interino, en tanto se cubra la plaza de ingeniero-jefe del Distrito Forestal, cuya vacante fue anunciada en el Boletín Oficial el pasado día 19, ejercerá dicha función el ingeniero de la Primera Sección, don Antonio Arjona Salinas.

DIARIO DE BURGOS se complace en felicitar cordialmente a don Antonio María Giménez Rico, muy apreciado en esta Casa, por su ascenso y nuevo destino, al par que desea al señor Arjona Salinas toda clase de aciertos en la misión que le ha sido encomendada.



# 450 plazas para Bachilleres y Maestros, a oposición

CIENTO CINCUENTA PLAZAS para SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO 2ª CATEGORIA (pueblos de 2.000 a 8.000 habitantes. — Ambos sexos. — Exámenes en Octubre. — TRESCIENTAS PLAZAS para el CUERPO GENERAL DE POLICIA (la llamada Policía Secreta). — Sólo varones. — Exámenes en Mayo. — Pida informes urgentes (acompañando dos pesetas franquco) a "JURISPERICIA", Academia-Editorial, Jardines 3. — MADRID (14).

# REPRESENTANTE

introducido ramo electrodomésticos, desea nombrar LAVADORAS MARISA. Escribir. Referencia G. V. Apartado 1940. BILBAO. (Registrado O. Colección número 2027)

# MEDIA HUMANIDAD PASA HAMBRE

## La ciudad donde los niños no ríen

- \* Calcuta, un lugar donde unos pocos se hacen cada vez más ricos y los demás cada vez más pobres
- \* 300.000 leproso y 600.000 tuberculosos en una aglomeración urbana de seis millones y medio de almas
- \* 200.000 personas que ignoran lo que es un techo sobre sus cabezas

La noche, cálida y oliendo a moho, cae lentamente sobre esta misera ciudad de vergüen y degradación humana, sobre la ciudad de Calcuta.

Pequeños murciélagos aletean y se lanzan en picado en un espectáculo feo de rojo. A lo largo de las superpobladas orillas del río Hooghly, los buitres, cansados de su incesante cernirse sobre los cadáveres de las piras funerarias, se dirigen con grandes golpes de alas a dormir en sus desagradables criaderos.

De pronto todo se hace oscuro. Placida oscuridad. Y bajo las arcadas del Chowringhee —en sombríos portales, callejuelas y callejones sin salida— miles de sin hogar, envueltos como momias en sucios trapos, se tumban para buscar el olvido en el sueño. Estos son los habitantes del arroyo de Calcuta, los miserables despojos de una ciudad de estómagos vacíos y corazones sin esperanza. El pavimento de esta extendida metrópoli es su hogar. Nacen allí. Viven allí. Y mueren allí, sin haber sabido lo que significa tener un techo sobre sus cabezas.

A los 30 años son viejos. Pero la mayoría de ellos, lenta pero seguramente muriéndose de hambre, con una dieta compuesta por un puñado de arroz o unas cuantas lentejas crudas, han muerto mucho antes. Hay más de 200.000 de estos durmientes del asfalto en esta ciudad. Doscientos mil: la población de Wolverhampton.

Algunos están extendidos sobre el pavimento bajo mi ventana del hotel esta noche. Estarán allí otra vez mañana por la noche. Hasta que una mañana no despertarán y la carreta vendrá a buscarlos y los transportará a las piras funerarias. Dudo que pueda encontrarse en ninguna ciudad del Mundo tan horrible pobreza y miseria como aquí. La pobreza se cierne como un asfixiante sudario sobre todas las cosas, llegando hasta los pórticos de los hoteles de lujo y restaurantes, donde mendigos harapientos, esperan con sus manos tendidas como garras. Incluso las frías estadísticas oficiales son horribles.

### DATOS TERRORIFICOS

Doscientos mil habitantes del arroyo. Setecientos mil habitantes de los suburbios. Nueve décimas partes del resto de la población viven en casas de una sola habitación. Diecinueve mil mendigos; trescientos mil leproso, seiscientos mil casos de tuberculosis, más de un millón de personas viven en la frontera de la muerte por inanición. Y tal vez la más descorazonadora de todas las estadísticas: casi la mitad de los niños de Calcuta están hambrientos.

Pero las meras cifras posiblemente no pueden traducir el verdadero horror de esta hormiguera ciudad de seis millones y medio de habitantes. Hace falta el brutal impacto de escenas como éstas:

—La mirada vacía y sin esperanza en los ojos de una joven madre cuidando de su hijo de 10 días, junto al arroyo, mientras las moscas se pasean sobre la cara de un segundo hijo, dormido a su lado.

—Los miembros rotos y retorcidos del mendigo mutilado al tacer por sus padres, para equiparle para su "profesión".

—Ancianos buscando restos de comida en los cubos de la basura.

—Hogares como alcantarillas, en los que las familias viven como animales, con unas cuantas monedas de cobre al día.

—El hambriento muchacho que tira de un "rickshaw" con la sombra de la muerte ya en su cara, mientras se afana por abrirse paso entre el nutrido tráfico.

—Las manos tendidas de los hambrientos pidiendo arroz.

—La resignación paciente de los ancianos sentados en cullitas sobre el polvo, al exterior de los comedores económicos, mientras esperan, como perros, que les den las sobras.

—Y lo peor de todo, los niños con los vientres hinchados por el hambre y sus esqueléticas extremidades.

Se necesita tener un estómago fuerte para explorar el laboratorio de pesadilla de los suburbios de Calcuta, como el fotógrafo George Phillips y yo hemos hecho esta semana.

Al terminar el día, hemos vuelto a nuestro hotel con el olor de la pobreza, enfermedad y muerte pegado a nuestros vestidos. Y nos hemos sentido físicamente enfermos después de los terribles espectáculos que hemos visto. Los suburbios de la parte oriental de la ciudad son los verdaderos pozos ne-



Una impresionante fotografía obtenida en las calles de Calcuta. El hambre y la enfermedad, los dos terrores de la India se expresan en la faz de la muchacha que aparece apoyada en la baranda de su misera choza.—(Foto Fiel)

gro de Calcuta. Aquí, familias de cinco y seis personas se albergan en miserables chabolas de barro, con una sola habitación. No tienen agua corriente. Ni luz. Ni alcantarillado. Viven de arroz y lentejas. Lo estrictamente suficiente para sobrevivir. Algunos de ellos nunca prueban la carne, el pescado y los huevos. No hay leche para los niños. Pero estos son los aristócratas entre los miserables millones de Calcuta. Al menos tienen algún refugio cuando las lluvias del monzón inundan las calles.

### LA TRISTE SUERTE DE LOS REFUGIADOS

Para muchos miles de habitantes de Calcuta, éste es un lujo que no pueden comprender. Durmiendo bajo viejas telas de saco o en barracas hechas con planchas de hierro scanadas, no mucho mayores que un empaque. Algunos de estos refugios parecen cubiles de fieras. En verdad, ningún agricultor inglés que se respete tendría sus cerdos en un albergue semejante. Pero en Calcuta, decenas de miles de familias viven así.

Las horribles escenas que se ven alrededor de la estación de ferrocarril de Sealdah, donde viven 5.000 refugiados del Pakistán oriental, desafían toda descripción. Algunas de estas personas están sentadas en cullitas dentro de la estación, recordando a los londinenses que se refugiaban en el metro durante los bombardeos de su ciudad. Otros acampan en el arroyo, al exterior, rodeados por sus pocas posesiones miserables. Llevan así diez años.

Sus hijos han crecido allí. Y todas las semanas otros niños nacen en este tremendo infierno sobre la tierra, donde tienen que aprender a aceptar los permanentes dolores de hambre. Quedó escandalizado y enfermo cuando fui a la estación la otra tarde.

Durante casi una hora paseé entre estos muertos en vida. Algunos estaban tumbados todo lo largos que eran, con sus cabezas entre sus brazos, buscando escape en el sueño. Aquí y allá un hombre o una mujer vestidos con sucios harapos, sentados en cullitas, miraban al infinito. Y por todas partes había niños, niños de todas las edades. Andando y arrastándose. Pero ninguno jugaba. Y ninguno reía. Simplemente me miraban con ojos redondos y solemnes. Es difícil creer que seres humanos puedan continuar viviendo en tal miseria durante diez años.

Pero estas pobres almas no tienen otra alternativa. Un billete de una rupia (un chelín y seis peniques) representa una fortuna, algo que muchos de ellos no ven más de una vez al año. En el campo, los campesinos pueden al menos arrancar un misero medio de vida de la tierra. Pero en la ciudad no hay nada.

La mayoría de ellos se aferran a la vida con unos pocos peniques al día. Incluso el arroz es un lujo. Todo lo que se puede permitir es un par de cucharadas de puré de lentejas. Y todos ellos muestran lamentables signos de desnutrición. Al otro lado de la ciudad, precisamente junto a la carretera que conduce al magnífico hipódromo de Calcuta, unas 100 familias indigentes viven en circunstancias casi igualmente deplorables. Han convertido en sus casas alcantarillas fuera de uso. Agazapados como animales en esas alcantarillas, pueden ver todos los sábados por la tarde como pasan las multitudes que van a ver las carreras. Ricos deportistas, mujeres vestidas con bellos scris, que han costado diez veces el ingreso anual de una de estas pobres familias. Y jugadores que apostarán otro tanto a una sola ca-

rrera. Todos ellos pasan por allí, sin una mirada ni un pensamiento hacia los desgraciados sin hogar, que viven junto a la carretera.

Se encuentra este violento contraste entre riqueza y pobreza en toda Calcuta, una ciudad donde unos pocos afortunados se hacen cada vez más ricos, mientras los demás se hacen cada vez más desesperadamente pobres.

En los restaurantes más refinados, los precios son mayores que en Londres o en Nueva York. Y lujos como el de cigarrillos habanos o perfumes franceses, que han desaparecido en un floreciente mercado negro desde la prohibición total de las importaciones, valen ahora prácticamente su peso en oro. Pero en esta ciudad donde millones de personas mueren de hambre, hay muchos compradores para estos productos. Un parsi inmensamente rico con quien hablé el otro día, se jactaba de que vivir le costaba 35.000 pesetas por semana. "Pero vivo bien —me dijo en confianza—. Nada sino lo mejor. ¿Y por qué no? Puedo permitirmelo".

Le pregunté acerca de los pobres y él se encogió de hombros: "¿Los pobres? Siempre los tenemos en la India. Y la lata es que se multiplican como moscas. Si pudiéramos destruir 25 millones de ellos de la noche a la mañana estaríamos mucho mejor". Esta vergonzosa indiferencia hacia la situación de sus paisanos desposeídos es típica de muchos indios ricos. Demasiada gente. Demasiadas cabezas boca que alimentar.

### SIN SOLUCION

Lo antes dicho es en resumen el trágico problema de Calcuta. Y es un problema de tan aterradora magnitud que verdaderamente nadie puede ver ninguna clase de solución dentro de un futuro previsible. La ciudad se ha extendido como un gran pulpo, sin orden, control ni pensamiento en el futuro. De hecho, hasta hace dos años no se hizo ningún intento para hacer frente a la situación. Entonces se estableció el Plan para la organización de la Calcuta Metropolitana, patrocinado conjuntamente por la Organización Mundial de la Salud y la Fundación Ford. Su misión consiste en planear una nueva ciudad.

Encabeza este plan el teniente general Chakravarti, ex-secretario de Sanidad de Bengala occidental, el cual ha aceptado un trabajo que pocos hombres tendrían el valor de afrontar. Sentado en su despacho del centro de la ciudad, el general está rodeado por 400 millas cuadradas de los peores suburbios, de la más desastrosa superpoblación y de las peores condiciones de higiene existentes en el Mundo. Es responsable de presentar un plan digno de la utopía para este amplísimo caldo de cultivo de enfermedades, donde hay millones de personas sin agua pura, condiciones sanitarias ni alcantarillado de ninguna clase. Me llevaron a un lugar donde mil quinientas personas viven alrededor de un gran charco de agua estancada, que les sirve para todas sus necesidades. Y esto sucede dentro del radio de una milla del centro de la ciudad.

El teniente general Chakravarti tiene un importante personal para su gran tarea: 53 altos funcionarios y 301 ayudantes. Estoy completamente seguro de que trabajan con el máximo celo. Pero estoy igualmente seguro de que pesarán muchos años antes de que los ciudadanos sin hogar y hambrientos de Calcuta experimenten el beneficio de sus trabajos. El mismo general admitió esto delante de mí: "Es una tremenda tarea inacabable —dijo—. Pero todo lo que podemos

hacer es transmitir recomendaciones al Gobierno y esperar que sirvan para algo".

Me dijo que la necesidad más acuciante es un suministro de agua adecuado. Sólo esto costará siete millones y medio de libras. Alcantarillado y vivienda vienen a continuación en la lista del general. Pero el coste de derribar los suburbios y reconstruirlos es tan astronómico que nadie ha podido calcularlo todavía. Y después de 20 meses de trabajo, se han establecido planes sólo para un pequeño centro de viviendas en Manikata, en la parte Nordeste de la ciudad. Costará un millón de libras y albergará 1.200 familias, 1.200 familias en una ciudad de seis millones y medio de personas! Es una gota en el océano.

Pero mientras el general y su estado mayor de 350 funcionarios investigan y planean para el futuro, unas cuantas personas, no las necesarias, están haciendo algo por el presente. Varias organizaciones asistenciales están haciendo un buen trabajo entre los pobres, incluyendo las famosas Misioneras de la Caridad, dirigidas por la Madre Teresa. Durante 17 años, esta devota y delicada mujer se ha esforzado entre los millones de hambrientos de Calcuta, y actualmente dirige once hogares con 188 ayudantes. Acababan de ingresar un niño nacido pocas horas antes, el cual acababa de ser encontrado abandonado en el arroyo. Estaba siendo atendido por una de las hermanas, mientras en la habitación de al lado otra asistía a una anciana que estaba exhalando su último suspiro.

Durante toda la vida, las calles de Calcuta habían sido su único hogar. Y ahora, cuando descansaba su fatigada cabeza sobre una almohada por primera vez en su vida, iba a morir.

En otro de los hogares de la Madre Teresa vi una larga fila de hombres, que habían sido conducidos allí desde la mitad del Atlántico, a la vuelta. No pueden alegar que no tuvieron idea del ataque al "Sierra Aránzazu"; sería ridículo.

Cuando nos dirigíamos hacia Cuba fuimos alcanzados por un barco norteamericano que nos preguntó, con lince, que quiénes éramos y que a dónde íbamos. Durante el día vigilan especialmente, a los submarinos pero durante la noche (cuando fue atacado el "Sierra") extreman la vigilancia con destructores y barcos de escolta. Nada puede pasar en estas aguas sin el conocimiento de la marina y de la aviación norteamericanas.

Pensamos tocar Puerto Rico y, en efecto, pedimos la entrada. Se nos contestó que para ello deberían recibir órdenes del Departamento de Estado. No conocíamos nosotros todavía! el telegrama que nos llegó más tarde desde España, prohibiéndonos taxativamente tocar Puerto Rico. Nos acercamos a Santo Domingo a recoger agua (vino a saludarnos nuestro embajador) y a Jamaica a Kingston, a repostar gasolina. Aquí tuvimos que sufrir

### DUDOSO PATRIOTISMO

Pronto descubrimos que intentar obtener fotografías en la calle es aquí un oficio peligroso. Muchos indios de la clase media se indignan ante lo que consideran como una explotación de la pobreza del país, particularmente si el fotógrafo es un europeo. En varias ocasiones, la vista del George Phillips con su cámara nos ha envuelto en situaciones poco agradables. Una vez, cuando Phillips estaba tomando fotografías de mendigos cerca del puente de Howrah, un oficioso bengalí preguntó indignado: "¿Para qué toman fotografías? —vociferó—. ¿Para mostrar la vergüenza de la India ante el Mundo?". Dos minutos después estábamos rodeados de una muchedumbre tan amenazadora que hubimos de refugiarnos a la carrera en nuestro coche.

En cambio, las personas que fotografiábamos en estas ocasiones jamás protestaron contra nosotros. Los mendigos, naturalmente, pedían dinero, pero los demás se limitaban a mirarnos sentados con una silenciosa y paciente resignación que parte de los corazones.

Porque esta es hay a la cara de Calcuta. Una cara que no puede ser afectada por ningún dolor, ningún sufrimiento, ninguna tragedia a este lado de la sepultura. Una cara de ojos vacíos que no tienen más lágrimas que derramar. Puede verse esta expresión resignada en el rostro del fatigado muchacho que tira de un "rickshaw", esperando pacientemente un viajero. Se ve la misma resignación en la cara de la mujer que cuida de su hijo en el arroyo, que se su hogar. Se ve en las caras de los niños que nunca ríen ni juegan. Y esta es la cara más triste de todas.

Mañana por la mañana partiremos a primera hora de la mañana para proseguir nuestro viaje. Pero pasará mucho tiempo antes de que olvidemos estos pocos días en Calcuta. Esta noche, en las alcantarillas junto al hipódromo, millares de niños se dormían llorando porque tienen hambre. Acuérdense de ellos cuando ustedes se vayan a la cama. Y den gracias al Señor porque han nacido en un país más acaudalado y afortunado.

### RELATO DE UN TESTIGO

# La odisea del regreso del «Sierra Aránzazu»

- Tres días navegó a la deriva y a punto de hundir a su remolcador
- Un submarino misterioso le escoltó hasta más allá de Puerto Rico
- El "Finisterre" estuvo sometido a una vigilancia implacable hasta la mitad del Atlántico

Por César RIOS

CUBANOS indignados por el ataque al «Sierra Aránzazu» clavaron dos chapas en el costado del buque que dicen «Patria o Muertes» y «Viva Fidel», otra.

—Pero los hombres ranas y los buzos que llegaron de La Habana para sacar a flote al barco, que se había hundido en la bahía de Nipe, en Antilla, me dijeron que esto no había estado bien, ya que quizá los españoles podrían sentirse molestos.

Me habla D. José Fernández Maroto, oficial del «Finisterre», que ha remolcado, a pesar de los fuertes temporales y a través de las 9.200 millas del Atlántico, al «Sierra Aránzazu». El «Sierra Aránzazu» y el «Finisterre» han estado a punto de irse a pique. El Sr. Fernández Maroto está excitado y debo calmarme para poner un poco de orden en nuestra conversación.

—En los nueve días que Vds. permanecieron en Antilla ¿qué comentarios escucharon acerca del ataque al «Aránzazu»? VIGILADOS HASTA LA MITAD DEL ATLANTICO

—Se sabe que las lanchas que atacaron al «Sierra» fueron soltadas y recogidas por un barco de mercaderías, «Estos barcos, mercaderías, llevan lanchas escondidas que no pueden ser descubiertas a simple vista ni mediante fotografías. Pero, el argumento definitivo es que nadie puede moverse en los mares de Centroamérica sin pasar advertido por los barcos y aviones de vigilancia. Hasta los barcos pesqueros cubanos son controlados. En cuanto a nosotros, el «Finisterre» fuimos sometidos a una vigilancia implacable que no abandonó hasta la mitad del Atlántico, a la vuelta. No pueden alegar que no tuvieron idea del ataque al «Sierra Aránzazu»; sería ridículo.

Cuando nos dirigíamos hacia Cuba fuimos alcanzados por un barco norteamericano que nos preguntó, con lince, que quiénes éramos y que a dónde íbamos. Durante el día vigilan especialmente, a los submarinos pero durante la noche (cuando fue atacado el «Sierra») extreman la vigilancia con destructores y barcos de escolta. Nada puede pasar en estas aguas sin el conocimiento de la marina y de la aviación norteamericanas.

Pensamos tocar Puerto Rico y, en efecto, pedimos la entrada. Se nos contestó que para ello deberían recibir órdenes del Departamento de Estado. No conocíamos nosotros todavía! el telegrama que nos llegó más tarde desde España, prohibiéndonos taxativamente tocar Puerto Rico. Nos acercamos a Santo Domingo a recoger agua (vino a saludarnos nuestro embajador) y a Jamaica a Kingston, a repostar gasolina. Aquí tuvimos que sufrir

### Anuncios oficiales

## EDICTO

DON JOSE RAMON SAN ROMAN MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE ESTA VILLA DE LERMA Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente sobre declaración de ausencia promovido por don Francisco Urbán Lozano, mayor de edad, casado, labrador y vecino de Villahoz, para obtener la declaración legal de ausencia de su hermano don Urbano Urbán Lozano, hijo de Adriano y Antonia, de estado soltero, nacido en Villahoz, el 25 de Mayo de 1929, el cual desapareció de la pensión de un tal Isidro, sita en Peñacastillo (Santander), en la calle de Camareal n.º 70, el día 6 de Enero de 1958, sin que posteriormente se hayan tenido noticias suyas.

Lo que se hace público en cumplimiento y a los fines preceptuados en el artículo 2.038 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, requiriéndose a cuantas personas puedan aportar noticias del ausente para que en el plazo de quince días a partir de la publicación de este edicto lo manifiesten en el expediente que se tramita.

Dado en Lerma a doce de Enero de mil novecientos sesenta y cinco.

El juez de primera Instancia, José Ramón San Román Moreno. El secretario. (flexible).



El «Sierra de Aránzazu», con las huellas de la bárbara agresión de que fue objeto en aguas del Caribe, a su llegada a puerto cubano.—(Foto Fiel)

ruña. No sabemos dónde terminaría nuestro viaje, ya que la Marítima del Norte, a la que pertenecen los «Sierras» estaba en tratos con nuestra compañía y con algunos astilleros. Por fin, nos dirigimos al Astillero de Santander. Aquí tampoco salió nadie a recibirnos, excepto un operador, no sé si del Nodo o de la T.V. ALLI NOS SIGUEN QUEBIENDO

Fernández Maroto ha traído algunos diarios cubanos que dedicaron la primera plana al «Sierra Aránzazu». La reacción de los periódicos de Madrid, está recuadrada.

—Yo creo que este incidente ha acrecentado más al pueblo cubano y al español. Allí nos siguen queriendo y respetando. Cuando están con un español se desviven. El odio que tienen a los norteamericanos es a muerte. Guantánamo sigue bloqueado y los cubanos han montado unas instalaciones fotográficas para poder probar la culpabilidad de la parte que incite un incidente. En realidad no temen la invasión porque están seguros de que morirán todo el que lo intente. Cuando Fidel habla con la prensa puesta, los cubanos dicen que hay peligro de ataque, que Fidel se ha puesto en plan de campaña y cuando habla a pelo es que la tranquilidad es total.

El «Finisterre» ha remolcado al «Aránzazu», herido de muerte y se ha apuntado con ello un tanto, aunque esto le cueste no poder volver a tocar un solo puerto norteamericano.

**EL TIEMPO** por Fernando Medina  
UNA EXCLUSIVA DE  
**Muebles Angulo, S. A.**

**Está entrando una borrasca y ya está preparada otra en el Atlántico**

Temporal general de agua y nieve por toda la Península

Buen tiempo, por toda España, hemos tenido durante la primera mitad de la semana que corre. Y es que, como ya esperábamos en nuestro último artículo, el anticiclón se hizo una perfecta —y agradable— realidad a partir de la madrugada del domingo. Tras hacer en las Islas Azores, fue desplazándose hacia nosotros y llegó, prácticamente, a reinar sobre toda la Península. Por lógica secuela se elevó rápida y fuertemente la presión atmosférica, las nubes fueron barridas, se encalmó el viento y la mejoría se hizo ostensible en forma de tiempo seco y soleado, si bien con algunas nieblas dispersas y muchas —e intensas— heladas manañeranas. En Burgos, el pasado domingo, llegamos a registrar una temperatura mínima de nada menos que seis grados bajo cero, la cual hubiese quedado como mínima nacional de no haber surgido Salamanca con sus siete grados negativos. Otras temperaturas francamente bajas han sido las de Cuenca y Albacete con cinco bajo cero y la de Soría con cuatro, también bajo cero. Y esto sin incluir las mínimas de los observatorios de alta montaña, las cuales han oscilado entre los ocho y los once grados negativos. Por el contrario la máxima nacional de la semana ha correspondido a Castellón de la Plana, con veintidós grados, siguiendo Alicante y Murcia con veintuno. Hasta estos mismos valores han llegado en las Islas Canarias, pero sin superarlos en la semana que corre. Por lo que a Burgos se refiere, dejaremos constancia de que la máxima ha alcanzado los doce grados en la capital y uno menos en el vecino aeródromo de Villafra, temperaturas éstas no conseguidas, en lo que va de año, hasta la presente semana.

Precipitaciones, como bien se desprende de cuanto antecede, no se han registrado, al menos en cantidad apreciable. Decimos esto porque han sido tantas, tan extensas y tan intensas las nieblas de estos días que, ocasionalmente, alguna llegó a depositar humedad. Claro que la cosa no pasó de eso de mojar ligeramente el suelo, sin que los correspondientes pluviómetros y pluviógrafos consiguiesen medir ni una sola décima de litro de agua por metro cuadrado. Fue ayer, a última hora, cuando empezaron, de nuevo, a registrarse precipitaciones líquidas por puntos de Andalucía y sólidas —nevadas— por otros, aún más aislados, del Noroeste de la Península.

Horas de sol, en la última semana, hemos tenido bastantes. Exactamente treinta y seis con cuarenta y cinco minutos. Como en la teoría nos correspondía casi sesenta y ocho, resulta una pérdida de treinta y una horas y cuarto de insolación.

El viento ha recorrido, también en la última semana, un total de mil setecientos kilómetros. La racha máxima, de las registradas en Burgos, alcanzó los sesenta y ocho por hora, con viento del Noroeste, a las dos de la mañana.

Y con esto pasamos a la situación actual y, en consecuencia, a su más lógica evolución, es decir al pronóstico.

**SITUACION ACTUAL Y PRONOSTICO**

Ya ha empezado a penetrar una borrasca por las costas atlánticas, habiéndose iniciado, por tanto, las precipitaciones. Es tan fuerte la borrasca en cuestión que la presión atmosférica es bajísima por toda la Península. En Burgos, anoche, marcaba el barómetro oficial los seiscientos sesenta y dos milímetros, que representan nada menos que trece por debajo del valor barométrico medio de la ciudad. Además, sobre las Azores, aparece una segunda borrasca y como, por otro lado, hay aire muy frío en altura por la mayor parte de Europa, resulta que aquellas tienen el alimento asegurado y, en consecuencia, su actividad será grande, produciendo un temporal general —de agua y nieve— por toda España.

Resumiendo: borrascas —son dos— a la vista, con temporal de agua y nieve —más agua que nieve— afectando a toda nuestra geografía.

Comedores, salas, dormitorios  
muebles de cocina  
Todos los estilos y máxima calidad  
junto a la economía que usted desea

**Muebles Angulo, S. A.**  
CALERA, 9. - PARRA, 14 - BURGOS

# ARANDA DE DUERO | MIRANDA DE EBRO

**CURSOS DE FORMACION PROFESIONAL OBRERA**  
En los primeros días de Febrero comenzarán en Aranda de Duero cuatro cursos de formación profesional obrera. Todos los obreros que estén interesados en los mismos pueden acudir el día 28, a las ocho de la tarde, al salón de actos de la Casa Sindical para informarse de todo lo concerniente a estos cursos.

Las enseñanzas serán las siguientes:  
Albañilería, Instalador eléctrico, Conductor de Omnibus y Camiones, y Pintores.

Todos los que deseen, a partir del día 28 de este mes podrán solicitar la asistencia a los cursos, tanto en el Ayuntamiento como en la Casa Sindical.

**OTRO CAMBIO DE TIEMPO**  
Nuevamente se ha registrado cambio de tiempo, en vísperas del mes comunmente conocido por el «Febrerillo loco».

Tras los varios tránsitos de seco a húmedo, muy breve éste, tornándose seguidamente a seco, en la tarde de hoy ha vuelto a llover, aunque pausadamente, que es lo que agradecemos a tierra y a la hora en que damos esta noticia continúa con ánimo de no dejarlo en toda la noche.

**LA CAMPANA REMOLACHERA**  
Dentro de breves días se espera que termine la temporada de remolacha en la Azucare de esta población.

Si en el principio hubo de supeditarse la saca de la remolacha a las tierras frescas, por la pertinaz sequía que había endurecido los terrenos e imposibilitaba la acción de toda labor, con las lluvias menudadas a intervalos se produjeron, se fue facilitando el trabajo, hasta conseguir sacar la de todas las tierras sembradas.

**DEFUNCIONES**  
A la edad de setenta y nueve años ha fallecido el señor don Tomás López Nifo, que vivía en la calle del Espolón núm. 3.

A la edad de sesenta y cuatro años ha fallecido la señora doña María Encarnación Leal Alonso, que vivía en la Carretera de la Estación, número 1.

A los hijos y familiares de ambos fallecidos, enviamos nuestro sincero pésame.

**MISCELANEA DEPORTIVA**  
El resultado del partido, del

domingo último, Arandina-Júpiter Leonés, le ha quitado al primero todas las posibilidades de finalizar la Liga clasificada entre los primeros del grupo.

Los supremos jueces de las contiendas futbolísticas, tan pronto levantan a un equipo como le perjudican. Nada, que hay que hacer amigo de los árbitros de turno y el que no lo haga apañado está.

Si, los árbitros, en sus decisiones son inapelables, nos parece muy lógico y así debe de ser para sentar un precedente, que a todas luces indica rectitud.

Lo que no nos parece lógico es que un «colegiado», sin asegurarse de la determinación que va a tomar, señale el centro del campo (inicio de un gol) e inmediatamente señale el saque de puerta. ¿Por qué ese cambio de opinión en el breve espacio de segundos? ¿O es que ahora está de moda, al impulso de que llaman «la nueva ola» el cambiar de manera de pensar, cual si fuera una veleta?

De grava se puede considerar el perjuicio que ha originado a la Arandina esa volubilidad del «colegiado» en la última jornada.

Menos mal que la actual clasificación de la Arandina, dado caso de que la cacareada Tercera preferente no entra esta temporada en vigor, ni está el equipo en apuros, porque si no... Sigue siendo Saugar el indiscutible director del equipo en el terreno de juego, dando ejemplo con sus buenas actuaciones a sus compañeros, aunque en la jornada última no tuvo acierto en el tiro a puerta.

Lamentamos que así sucediese, porque de lo contrario, con la cantidad de veces que tiró el resultado del encuentro no hubiese tenido lugar a duda.

Hay algunos jugadores que tienen miedo al cheque y por eso pierden balones que hubieran podido ser aprovechados.

En el terreno de juego todos son iguales y consideramos que no hay motivo para temer a los iguales y consideramos que no hay motivo para temer al choque, pues también a la potencialidad personal acompañada (o debe acompañar) la habilidad para eludir los golpes.

Siempre hemos dicho que el que se adelanta gana y veni-

mos observando que la delantera de la Arandina espera a la segunda parte para alzarse con la victoria, resultando muchas veces, como en la última jornada, que se adelanta en el marcador el contrario, siendo mucho más difícil marcar dos tantos, que son necesarios para ganar, a uno, sobre todo cuando el contrario de turno es pesajoso y hace el cerrojo jugando a la defensiva, cosa muy lógica cuando se tiene un cero en el marcador.

Esperamos que esta dura lección les sirva para lo sucesivo. Hay que tirar mucho para conseguir algo, pero no dejarlo para última hora, porque esta táctica suele fallar de ordinario, sobre todo si a esa hora ha desaparecido el empate y el resultado es adverso.

No hay que despreciar al enemigo pequeño y confiarse en el «pan comido» pues algunas veces ese pan se suele indigestar. Se juega más tranquilo con una diferencia holgada que con apuros.

**RADIO JUVENTUD DE ARANDA DE DUERO**  
Programa del jueves, día 28  
Mañana, mediodía, tarde, — 8: Apertura, — 8:05: Radio sistema, — 9: Bachillerato radiofónico, — 9:45: Dios en sus Santos, — 9:55: Folklore de España, — 10:15: Boleta de compra (música para las amas de casa), — 11: Conexión con Radio Nacional de España, — 11:05: La novela de la mañana, — 11:20: Música mientras trabaja, — 12: La hora del ángelus. Lectura del programa mediodía-tarde, — 12:05: La novela del mediodía, — 12:25: Temas instrumentales, — 12:45: El huevo de oro, — 13: Kiosko de Prensa, 13:15: Confidencias (novela), — 13:40: Máquinas para el campo burgalés, — 14:05: Microdisco, — 14:10: Las cosas que pasan, — 14:20: Información cinematográfica, — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España, — 14:35: Aranda al día, — 14:50: Cartel de avisos, — 14:52: Información meteorológica, — 15: Noticias de mi block, — 15:10: Querer es poder, — 15:20: Música del oyente, — 16: Cierre de la emisión.

Programa de noche, — 19: Apertura, — 19:05: Album musical, — 19:30: Bachillerato radiofónico, — 20:20: Páginas musi-

cales. — 20:35: Infantilandia, — 21: Música del oyente, — 21:30: Servicio de información juvenil, — 22: Conexión con Radio Nacional de España, — 22:15: Resumen del día, — 22:25: Para decirle adiós, — 22:55: Luces para el camino, — 23: Lectura de programas y cierre de la segunda emisión.

**TEMA DEL DIA**  
Se lleva la palma, con toda frescura el tiempo. Ayer hizo el día más frío del actual invierno. Una jornada de esas grises, que aparentemente parecía normal, pero que en el transcurso de las horas, se fue tornando cada vez más fría. Frio penetrante, que hizo que todas las conversaciones comenzasen por el mismo comentario.

**FUTBOL JUVENIL**  
El pasado domingo, en Logroño se disputó el partido correspondiente a la Copa Comité entre el Deportivo Mirandaés Juvenil y el Baisa-

malso, que finalizó con empate a un tanto, buen resultado si tenemos en cuenta que nuestros chavales jugaban en campo contrario, contra uno de los mejores equipos que en anteriores partidos, no pudieron contar con tres de los titulares por estar éstos seleccionados para el equipo de la Federación Navarra.

El gol mirandés fue marcado por Ortiz a pase maravilloso de Bolita, después de una gran jugada del diminuto extremo mirandés, que fue la figura estelar del encuentro.

El empate lo logró el Baisamalo de una forma por demás injusta. Se formó una melé ante el marco de Pérez. El balón pegó en el pecho de Amigorena saliendo proyectado hacia arriba. Y el señor Navajas, árbitro del encuentro, estimó que era penalty y castigó al Mirandaés con la máxima pena. Tiran el penalty y en soberbia estirada, Pérez detiene el balón. Pero el colegiado estima que el portero mirandés se ha movido y ordena repetir la falta. Y esta vez el esférico pega en un poste y entra hasta la red. Empate a un tanto. En el resto del partido, domina el Mirandaés, pero no puede adelantarse en el marcador. Así así, la victoria debió ser para los mirandés.

La alineación presentada por el Mirandaés fue la siguiente: Pérez; Amigorena, Godejuela, Munuera; Arbalaz, Melero, Bolita, Roa, Mardones, Ortiz y Ramonchín.

Los mejores por el Mirandaés fueron Bolita, que realizó un partido extraordinario y Ramonchín, bien los dos medios y cumpliendo el resto.

**SE CELEBRA LA SEPTIMA JORNADA DEL CAMPEONATO INTERSOCIEDADES MIRANDESES DE JUEGOS DE MESA, ORGANIZADO POR "EL CORREO ESPAÑOL - PUEBLO VASCO"**  
Se celebró la séptima ronda de partidas correspondiente al II Campeonato Inter-sociedades de Juegos de mesa que organiza "El Correo Español - El Pueblo Vasco", con intervención de ca-

la alineación presentada por el Mirandaés fue la siguiente: Pérez; Amigorena, Godejuela, Munuera; Arbalaz, Melero, Bolita, Roa, Mardones, Ortiz y Ramonchín.

Los mejores por el Mirandaés fueron Bolita, que realizó un partido extraordinario y Ramonchín, bien los dos medios y cumpliendo el resto.

La alineación presentada por el Mirandaés fue la siguiente: Pérez; Amigorena, Godejuela, Munuera; Arbalaz, Melero, Bolita, Roa, Mardones, Ortiz y Ramonchín.

Los mejores por el Mirandaés fueron Bolita, que realizó un partido extraordinario y Ramonchín, bien los dos medios y cumpliendo el resto.

La alineación presentada por el Mirandaés fue la siguiente: Pérez; Amigorena, Godejuela, Munuera; Arbalaz, Melero, Bolita, Roa, Mardones, Ortiz y Ramonchín.

Los mejores por el Mirandaés fueron Bolita, que realizó un partido extraordinario y Ramonchín, bien los dos medios y cumpliendo el resto.

La alineación presentada por el Mirandaés fue la siguiente: Pérez; Amigorena, Godejuela, Munuera; Arbalaz, Melero, Bolita, Roa, Mardones, Ortiz y Ramonchín.

**ESTANTERIAS METALICAS (ranuradas) y de MADERA desmontables**

**MONTAJE en 24 HORAS**

**ERM**

consultenos cualquier problema

pidanos presupuesto

**Ignacio Palacios, SA**

**ALQUILERES**  
SE ALQUILAN 3 habitaciones para oficina o cosa similar. Razón de 2,30 a 5,30. Calera, 13, 2º.

**NECESITO piso alquiler uno o dos años. Teléfono 4380.**

**SE NECESITA local comercial en las afueras de Burgos, mínimo 200 m2, cubierto, con terreno adyacente. Escribir núm. 597, esta Administración.**

**SE ALQUILA habitación derecho cocina, independiente. Teléfono 4280.**

**CEBOS locales. Uno calle General Molis, esquina San Pablo, tres viviendas, escarpadas. Precio incluido instalación, vitrinas, mostradores, básculas, registradoras, etc. 300.000 ptas. Otro calle Diego Lainez, esquina tres calles, incluido instalación, báscula, mostrador, estanterías, 50.000. Razón Agencia Palencia.**

**AUTOMOVILES YALESERIOS**

**ALQUILER coches sin conductor Joyería Gadem Paloma, 41. Teléfono 5047.**

**ALQUILER sin conductor 4 autos Seat 1400 C. Lujo; Dauphine, Seat 600 Serv-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 14. Teléfonos 3585-1133.**

**COCHES sin conductor Seat 600, Ondine, nuevos. San Juan 12. Santa Clara 57 interior. Teléfonos 2904 y 1473.**

**ARAHUETES. Coches de alquiler sin conductor. General Molis 5394. Teléfonos 3440 y 6500.**

**SE ALQUILAN coches sin conductor San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 3142 y 1147.**

**AUTOS Pereda Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos. 6555 3703.**

**GARAJE Turismo Alquiler sin conductor modelos nuevos. Vitoria. Teléfono 5394.**

**COCHES de alquiler sin chófer «Arconada». Calzadas, 36. Teléfono 4795.**

**AUTO ESCUELA de conductores «Guías San Lorenzo 33 Preparación para la obtención de carnet de conducir»**

**MICROBUS para viajes taxi desde 3 a 11 plazas. Teléfono 4777.**

**COCHES alquiler sin conductor Auto Escuela la River Brivesca.**

**EXCURSIONES microbuses Europa 6, 8 y 12 plazas. Teléfonos 7172 y 6290.**

**FILTROS aceite, aire, gas-oil. Surtido completo. Continental Auto, S. A.**

**ZAPATAS freno «Drims». Continental Auto, S. A. Madrid, 1.**

**SE VENDEN camiones usados volquetes, en Autobombas S. A. Madrid, 40. Burgos.**

**MOTOCARRO Trima, 700 cc, conducción de automóvil. Calefacción. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo, Vitoria 29.**

**ELECTRICIDAD del Automóvil. Lámparas, bobinas, etc. en todas las marcas. platinos, tapas Delco, etc. Comercial Velocidad. Teléfono 6946.**

**LOQUE ADIENES**

**NECESITAMOS señoras tejedoras, máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Escribir Imperio, Montaña, 32. Madrid. (45.590).**

**SE NECESITAN soplantes. Talleres Olalla Hermanos, S. L. Vitoria, 71. Teléfono 3118. (Registrado Oficina Colocación número 1078).**

**FAJTA representante, con medios de locomoción propios, para Burgos y su zona, introduciendo en obras, para la venta de persianas enrollables de madera y plástico. Escribir a Persianas Egara, S. A. Calle Guillermo de Montanyans, 26 y 28 de Tarrasa.**

**EMPLEADO administrativo, práctico, caja, nóminas y Seguros Sociales, se ofrece empresa Burgos y pueblo provincia. Excelentes referencias. Escriban DIARIO BURGOS.**

**MUCHACHA necesario para matrimonio solo. Plaza Mayor, 2, 2º, derecha.**

**MUCHACHA para matrimonio y niña necesario. 1.000 ptas. Barriada Militar, bloque 9, 3º, izquierda.**

**NECESITO chica, para Zaragoza. Informes: Avenida del Cid, 41, 1º, Dcha.**

**OFRECESE, joven 24 años, culto y responsable, conocimientos administrativos, relaciones públicas, conductor primera clase, para empresas diversas. Razón DIARIO**

**NECESITO chico de 15 a 18 años. Razón Oficina de Colocación. Oferta 2.050.**

**SE OFRECE chófer, carnet primera. Ricardo Carballo. Teléfono 5636. Registrado Oficina Colocación núm. 32.**

**SE NECESITA chico 14 años. San Pablo, 22. Almacén. Oficina de Colocación. Oferta número 2049.**

**SE NECESITA chico 14-15 años. Accesorios Carrocerías San Pablo, 37. Registrado Oficina de Colocación núm. 1134**

## ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13. Teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUANTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad P R E C I O : 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 0,80 pesetas

**SE OFRECE** joven, práctica de Oficina, servicio militar cumplido. Escribir al Apartado 240.

**SE NECESITA** 18 años, mucha cultura, moralidad, se ofrece. Informes esta Administración.

**SE NECESITA** chica con informes, tres de familia, buen sueldo. Almirante Bonifaz, 4, 3º, derecha.

**ADMINISTRATIVO** contable, 30 años práctica, se ofrece. Informes esta Administración.

**SE NECESITA** cocinero, dependiente de mostrador y camarero. Mesón del Castillo. Oficina de Colocación. Oferta núm. 2.045.

**CHICO 14 años precisa** importante establecimiento tejidos esta capital. Presentarse en Publicidad «Mentor» Carnicerías, 2, 3º. (Registrado Oficina Colocación núm. 2.048).

**SE NECESITA** chica para todo. Puebla, 41, tercero.

**SE NECESITA** asistente mayor de 30 años, con informes. Razón Huevería y Quisería Sr. Mansilla. Mercado. Sur.

**CHICA de servicio necesario, muy formal y dispuesta. Gran oportunidad para quien que desee servir en una casa buena. Se exigen buenos informes. Diríjase por escrito a: Alameda de Mendocza. Alameda de Urquijo, 39, Bilbao (Vizcaya).**

**SE OFRECE** chófer, carnet primera. Ricardo Carballo. Teléfono 5636. Registrado Oficina Colocación núm. 32.

**SE NECESITA** chico 14 años. San Pablo, 22. Almacén. Oficina de Colocación. Oferta número 2049.

**SE NECESITA** chico 14-15 años. Accesorios Carrocerías San Pablo, 37. Registrado Oficina de Colocación núm. 1134

**SE NECESITA** veterinario para apertura de mercado en Navarra, Aragón, Cataluña y Norte de Castilla, de nuevo producto relacionado con la nutrición animal. Imprescindible carnet de conducir. Buenas condiciones. Interesados diríjanse al Apartado 281-R, de Madrid.

**ADMINISTRATIVO** contable, joven, se necesita para residir en pueblo próximo Aranda de Duero. Enviar curriculum vitae y pretensiones al núm. 1.500, esta Administración. Registrado Oficina Colocación núm. 2.058.

**OFICIALES y ayudantes** carpinteros necesarios. Buena retribución. Presentarse en Publicidad «Mentor» Carnicerías, 2, 3º. (Registrado Oficina Colocación núm. 2.055).

**SE NECESITAN** chicas para Madrid, Burgos y Las Palmas, bien retribuidas. San Juan, 24, habitación, 8.

**NECESITO** especialista radiadores automóviles, excelentes condiciones. Razón, teléfono 2014. Registrado Oficina Colocación número 2.054.

**OFRECESE** ayudante conductor carnet primera. Santa Clara, 22, segundo.

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. Feygón, 6, 6º, A.

**SE NECESITA** muchacha, señor solo, para Irún. Razón: Avda. Cid, 41, 3º.

**NECESITO** chica sabiendo su obligación no importa precio. Bernabé Pérez Ortiz, 1, 3º, izquierda.

**COMPRAS Y VENTAS**

**POLLITOS** de puesta Duches 60 huevo blanco. Lawton Red huevo rojo. Pollitos para carne Librest Pills Garne Mirasol. Pisones 1. Teléfono 2960

**POLLITOS** recién nacidos para puesta y carne. Avicola San Isidro Santa Clara, 5. Teléfono: 1409.

**COMPRO** lanas usadas a cambio de colchón Flex. Llamar teléfono 4337.

**VENDO** aparatos radio, transistores, tocacdiscos, baráttimos. Concepción, 2, 6º, dcha.

**SE VENDE** paja blanca, en cantidad. Tratar con el presidente de la Cooperativa de Zael.

**VENDO** cocina butano a estrenar. Vitoria, 20, ático, derecha. (Tardes).

**MOTOR** Matabacos vendo como nuevo a menos de la mitad de su precio. Auto Ibérico. Teléfono 4523.

**COMPRO** paja negra o de alholvas. Huélgas, 45.

**SE VENDE** paja blanca y de lentejas. Valentín Pedrosa. Hontanas.

**SE VENDEN** embalajes grandes y tablas distintos gruesos. Precio barato. Córdón, 5, bajo.

**GANADOS Y APEROS**

**MASSEY** Ferguson tractores cosechadoras, aperos agrícolas. Solicite información en la Nueva Sucursal para Burgos. San Cosme, 2.

**EQUIPOS** industriales «Maasey Ferguson». Solicite información en la Nueva Sucursal para Burgos. San Cosme, 2.

**VENDO** 20 ovejas con cría. Tratar viuda de Estanislao Ubierna. V. var del Cid.

**REPRODUCTORES** porcinos selectos Landrace Large White y Pietrain. Haga su pedido a Sr. Ortiz. Madrid, 10, primero.

**SE VENDEN** 20 ovejas primales emparejadas en Castriello de Murcia. Tratar con Faustino Estebanez.

**VENDO** 16 ovejas. Vidal Navarro, en Cubillo del Campo.

**VENDO** macho de 4 años, negro, alzada 162, en Mahamud, Noé Villafraña.

**SE VENDE** un varón de vacas lecheras de Espinosa de los Montes, han llegado hoy a Burgos. Tratar Barriada de Tagüeña, núm. 56. Máximo Gómez.

**VENDO** terneras recién nacidas otra comiendo. Pablo Terán. Quintanaduñas.

**FILATELIA**

**COMPRO** sellos España, nuevos, usados. Avenida Cid, 19, habitación 12.

**FINCAS**

**TERRENOS** hasta 12.000 m. desde 100 pesetas. Telf 3543

**VENDO** casa individual, dos viviendas con huerta, libre de impuestos. Informes, Ignacio Juez. San Juan, 18, 2º.

**NECESITASE** solar céntrico, de 500 a 1.000 m. Vitoria, 62, 7º. Teléfono 5740 561 Emeterio.

**SE VENDE** local de negocio y piso, en plaza Vega. Razón, Palencia, 10, 1º. De 4 a 7.

**VENDO** tienda comestibles en pleno rendimiento. Razón, Agencia Palencia.

**SE ENTREGARA** al que demuestre ser su dueño, aparato médico encontrado en la vía pública. Razón Bazar Donostia de Jesús Giménez Izquierdo.

**EN SANTANDER** traspaso bar acreditado centro ciudad. Diríjase señor Malfaz. Calle Cruzeta núm 4.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

**SE TRASPASA** taller reparación de calzados. Informes esta Administración.

**TRASPASO** por no poder atender, tienda establecida en Edificio Feygón, cobrando solamente coste de instalación. Informes: Teléfono 1663.

torce sociedades mirandesas. A medida que pasan las jornadas, las clasificaciones empiezan a perfilarse, pero es indudable que una sola sería sensiblemente el orden clasificatorio. Por eso todavía es prematuro vaticinar, puesto que quedan bastantes jornadas y ya se sabe, luego los últimos pueden ser los primeros o al revés.

En el Moto Club Mirandaés jugaron esta sociedad y el Deportivo Mirandaés, sonriendo la victoria a los «motoristas» en sus primera y ajedrez segunda; en sus segunda, en dominó ambas categorías resultó vencedor el Deportivo.

En la Sociedad Deobriga, triunfaron los visitantes, el Casino, en ambas partidas de mus y dominó, perdiendo tan sólo en ajedrez de segunda, puesto que en ajedrez primera también venció el Casino.

En la Bolera, triunfaron los «sanjuaneros» al Club Taurino Mirandaés, en ambas partidas de mus, en dominó primera y en ajedrez primera; por contra, los «taurinos» vencieron en dominó y ajedrez segunda.

En el Neguri, fue derrotado en regla el Orfeón Mirandaés por La Amistad, pues los amistosos triunfaron en ambas partidas de mus y dominó así como en ajedrez primera.

# DEPORTES

## ¿Cómo salvaría al fútbol español?

### Capítulo I CONTESTA PEDRO ESCARTIN

- Reducir a catorce clubs la Primera División
- No abusar ni del precio de las localidades ni de las "jornadas económicas"
- Campaña de Prensa contra el fútbol negativo, el "super cerrojo"

Por Jesús S. LIRA

Es un problema que está ahí, a la vuelta de la esquina, como diría un "castizo". Es un problema que se palpa y que se observa. ¿Qué le pasa al fútbol español? Era necesario conocer el estado de opinión de gente que ha vivido dentro del fútbol, que aún vive. Que lo ha sido todo en esta faceta deportiva y que puede opinar de la misma, bien por su cargo, bien por su autoridad en la materia, bien por los conocimientos demostrados.

**PALADÍN DEL FÚTBOL DESDE HACE 40 AÑOS**

Salta como primera personalidad de esta encuesta don Pedro Escartín Morán, ex-árbitro internacional, ex-seleccionador nacional, actual crítico deportivo de diarios y emisoras, paladín del fútbol desde hace más de cuarenta años, y miembro de la Comisión de Arbitraje de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA).

**LA CRISIS ESTÁ SUPERADA**

El señor Escartín, contesta al texto de la encuesta:

—¿Opina que ha decrecido la afección al fútbol?

—Creo que la afección al fútbol no ha decrecido en modo alguno. Precisamente en esta temporada se acusa la vuelta del público a los campos. Esto indica, por supuesto, que existió una crisis, pero también hay que reconocer que está superada.

**LA GENTE VUELVE A ACUDIR EN MASA A LOS ENCUENTROS**

—¿A qué se debe que asistan gente a los encuentros?

—Eso depende del interés del partido, pero esta temporada, se observa, por las informaciones de Prensa que la gente, que la afección, acude en masa a los encuentros. Insisto en que existió una crisis pero también digo que está totalmente rebasada.

**SI AL ESPECTADOR LE DAN BUEN FÚTBOL NO SE SATURA**

—¿Quizá a una saturación o a la televisión?

—La televisión en directo perjudica grandemente, destruye

za las taquillas, aunque haya de reconocerse que el fútbol se ve con poca perspectiva. Nada como estar en el propio campo. La televisión en directo perjudica indudablemente. En diferido, no deja de ser una propaganda. Está demostrado, hasta la saciedad, que el público aficionado, si le dan buen fútbol, no se satura. Esto no puede ni discutirse.

**LAS TÁCTICAS DEFENSIVAS ABURREN AL ESPECTADOR**

—¿Quizá porque las tácticas actuales del juego le restan belleza?

—Hay que tener en cuenta la confrontación de conjuntos en que la diferencia de calidad es abismal. Esto perjudica al espectáculo y, por supuesto, fomenta el fútbol defensivo, que es el antiespectáculo.

En este terreno de las absurdas tácticas defensivas, sería muy importante tratar de buscarle solución. Hacen daño al fútbol, al aburrir al espectador. Que ni disfruta, ni se distrae.

**YO HARÍA...**

—¿Qué medidas tomaría usted?

—Yo creo que tomaría para tratar de este posible o probable desinterés por las cosas del fútbol, unas soluciones radicales, que podrían venir dadas por los siguientes apartados:

- Reducir la Primera División a catorce clubs.
- No abusar de los precios en los partidos en lo referente al importe de las localidades.
- No abusar de las llamadas jornadas económicas.
- Que por la Prensa se ataque al fútbol negativo, al "super-cerrojo".

Sinceramente, estimo, que, aplicando estos apartados que le he expuesto, el fútbol podría recobrar ese interés que parece estar perdiendo. Pese a que, insisto, que la crisis, que la hubo, está ampliamente superada.

Don Pedro Escartín, ha expuesto su primera versión al problema planteado.



Don Pedro Escartín Morán, ex-árbitro internacional, periodista y ex-seleccionador nacional.—(Foto Fiel)

### Conversaciones hispano-francesas

Barcelona. — Los señores Maloux y Moulin, miembros del comité organizador de la Vuelta ciclista a Francia, han sostenido hoy conversaciones con los directivos del ciclismo catalán, para fijar los detalles de las etapas del "Tour" grande y del Porvenir, que tendrán este año como escenario a esta ciudad.

Se calcula que, con el "Tour" llegarán a Barcelona un total de más de mil personas, de las que trescientos serán informadores de Prensa, Radio y TV.

## Precario triunfo (uno-cero) del Atlético de Bilbao sobre el Dunfermline

### En partido de Copa de Ferias, cuyo encuentro de vuelta se jugará en Edimburgo el 3 de Marzo

Bilbao.—Atlético de Bilbao, 1; Dunfermline, 0.

Alineaciones: «Atlético de Bilbao»: Iribar; Orue, Etxura, Aranguren; Echeberria, Zorrigueta; Echevarría, Aguirre, Arieta II, Uriarte y Yosú.

«Dunfermline»: Herriot; Wmuj, Lunn; Thompson, Callaghan T.; Edwards, Paton, McLaughlin, Fergusson y Sinclair.

Arbitró el colegiado internacional suizo K. Keller, cuya buena actuación se ha visto facilitada por la limpieza con que se emplearon ambos conjuntos.

El único gol de la noche fue marcado por Yosú, faltando dos minutos para terminar el encuentro, con lo que la eliminatoria para la Copa de Ferias se pone muy difícil para el Atlético, en su partido de vuelta, el 3 de Marzo, en Edimburgo.

El encuentro tuvo dos fases diferentes. El primer tiempo fue de superioridad de los visitantes, cuyos jóvenes jugadores han mostrado una excelente forma física y han hecho un fútbol rápido y enérgico. El no ser resolutivos en el área ha valido para que no consiguieran

ningún gol cuando tuvieron oportunidad de marcar varios. En la continuación dominó el Atlético, que obligó a los escoceses a replagarse, pero también sus delanteros han estado desarticulados en el disparo.

Nada más empezar el partido, Iribar, que ha tenido una feliz actuación, detuvo un peligroso disparo de McLaughlin y poco después desviaba a corner apuradamente un tiro de Sinclair. En el minuto 18, el Dunfermline desaprovechó otra ocasión al disparar Fergusson a pocos metros de la portería atlética, en posición muy favorable. Iribar tuvo suerte y acertó a despejar a corner con dificultad. Atlético reaccionaba de cuando en cuando y en uno de sus contraataques, Echevarría recogió un buen pase de Arieta II y lanzó un fuerte tiro que Herriot despejó a corner con dificultad. Una internada de Sinclair a los treinta y tres minutos dio ocasión a Iribar para volver a lucirse en una gran parada. Con neto dominio del conjunto escocés finalizó el primer tiempo.

En la segunda parte, el Dunfermline jugó bastante replagado, quizá por obligarle a ello la mayor presión atlética. Sin embargo, el Atlético no supo sacar provecho de su dominio y varias ocasiones de marcar se frustraron. El tanto rojiblanco lo marcó Yosú al aprovechar un despeje en corto del meta Herriot, que había detenido e duras penas una falta sacada por Aranguren.

El partido se jugó siempre con deportividad y los jugadores escoceses fueron despedidos con una fuerte ovación. Destacaron por los bilbaínos, Iribar, Etxura, Echevarría y Aguirre y, por los visitantes, Herriot, T. Callaghan, Fergusson y McLaughlin.—Aifil.

## Loureda, suspendido por catorce partidos

### Marcelino y Etxura castigados por seis

Madrid.—Esta noche, a las ocho, se reunió el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en el domicilio social de la misma.

La reunión duró una hora aproximadamente y al término de la misma, el secretario del Comité, señor Sepúlveda, informó de los acuerdos más importantes de la sesión de esta noche.

Estos acuerdos son los siguientes:

Al jugador del Coruña Loureda, expulsado el domingo último, se le imponen catorce partidos de suspensión, por agresión a un juez de línea.

Al jugador Marcelino, del Zaragoza, y al jugador Etxura, del Atlético de Bilbao, expulsados ambos durante el partido que jugaron ambos equipos el domingo, se les imponen a cada uno seis partidos de suspensión, por agresión mutua.

Al jugador Luis, del Atlético de Madrid, expulsado el domingo en el estadio coruñés de Riazor, por haber enviado con el pie un balón contra un jugador contrario, se le impone multa máxima, por desconsideración hacia un jugador del equipo rival.

Al jugador del Real Santander, Abel, se le imponen seis partidos de suspensión por agresión a un contrario.

A los jugadores del Valencia, Zamora, Videgany y Ribelles se les impone multa y amonestación, por formular reparos a decisiones del árbitro.

A los jugadores del Coruña: Loureda, Aurre, Beci y Domínguez, se les imponen multas y amonestaciones, por formular reparos a decisiones del árbitro.

A los Clubs: Deportiva de La Coruña, Murcia y Atlético de Bilbao, se les imponen multas por incidente del público durante los partidos jugados en los respectivos campos.

Mañana, facilitará la Federación Española de Fútbol una referencia más amplia de los acuerdos del Comité de Competición.

## El Campeonato de España de Fútbol Infantil

### La fase provincial de Burgos comenzará en Febrero próximo Pueden participar todos los jóvenes que lo deseen (encuadrados en entidades deportivas) de 12 a 15 años

La Delegación provincial de Juventudes, en colaboración con la Delegación provincial de Fútbol, convoca a el I Campeonato infantil de fútbol que se denominará "Segundo Trofeo Delegación nacional de Educación Física y Deportes" y que se regirá por las siguientes bases y normas técnicas:

- Participantes.** — Podrán intervenir en esta competición todos aquellos equipos pertenecientes a Centros de Enseñanza, Sociedad Deportiva, Organización Juvenil Española, Barrios, Equipos parroquiales y todos aquellos que se formen expresamente para participar en el mismo, de los cuales responderán las sociedades o persona de solvencia aprobada por el Comité.
- Edades.** — Podrán participar en esta competición todos aquellos jóvenes nacidos en los años 1950, 1951 y 1952. En casos excepcionales podrán participar jugadores de menor edad.
- Número de jugadores.** — Cada equipo podrá inscribir un máximo de 20 jugadores para toda la competición.
- Licencias.** — A los jugadores se les facilitará licencia gratuita que se tramitará por los clubs a través de las Delegaciones provinciales de Juventudes.
- Inscripciones.** — Las inscripciones de los equipos se harán a través de una relación donde conste el nombre, dos apellidos y fecha de nacimiento.

Esta relación estará certificada por el jefe del equipo y por un médico que garantizará el estado físico e los inscritos. A su debido tiempo se cambiará por las fichas individuales correspondientes.

La fecha tope para la recepción en la Delegación provincial de Juventudes de estas inscripciones, se cierran el próximo día 15 de Febrero.

Pueden intervenir equipos de la capital y de la provincia.

**Equipos deportivos.** — Cada equipo participante dispondrá de uniforme deportivo consistente en camiseta, pantalón y medias y deberá presentar a los partidos que se le convoque, un balón de cuero de tamaño reducido de los clasificados con el número.

**Organización del Campeonato.** — El Campeonato constará de las siguientes fases:

- Fase local.** — En la que participarán todos los equipos inscritos en cada localidad que desee celebrar esta fase.
- Fase provincial.** — En la que intervendrán los campeones de las fases locales.
- Fase de sector.** — En la que participarán los equipos campeones provinciales.
- Fase nacional.** — En la que participarán los equipos vencedores en los sectores.

**Sistema de juego.** — El Campeonato local se celebrará por sistema de Liga a una vuelta. Si el número de equipos inscritos fuese elevado, se constituirán grupos que jugarán su Liga y los vencedores de cada uno de ellos se enfrentarán en una Liga final, obteniéndose el campeón.

La Fase provincial se jugará por el sistema de Copa.

**Detalles técnicos.** — El campo tendrá dimensiones reducidas. Las porterías, también reducidas, tendrán una altura de 2,20 y una anchura de cinco metros.

Los encuentros se jugarán en dos tiempos de 20 minutos con un descanso de 10.

En el sistema de Copa, el desempate se regirá por el sistema de prórroga de 20 minutos (10 en cada tiempo) y si el empate subsiste, cada equipo lanzará una serie de cinco penaltis.

Durante el encuentro podrán ser sustituidos hasta tres jugadores previo conocimiento del árbitro y la sustitución podrá ser hecha durante el partido aprovechando una detención del juego. Los jugadores que sean sustituidos no podrán reincorporarse nuevamente.

**Comité provincial.** — El Comité provincial estará constituido del siguiente modo:

Presidente. — Delegado provincial de Juventudes o persona en quien delegue.

Vicepresidente. — Presidente de la Federación regional o persona en quien delegue.

Vocales. — Dos nombrados por la Federación de Fútbol.

Dos nombrados por la Delegación provincial de Juventudes.

Uno designado por la Inspección provincial de Enseñanza Primaria.

Secretario. — El jefe del Servicio provincial de Actividades Deportivas de Juventudes.

**Disposición final.** — Cualquiera ampliación a las presentes normas, será determinada por el Comité provincial, quien una vez recibidas las inscripciones de los equipos, establecerá el calendario de partidos.

Las Fases locales que no se refieran a Burgos capital, tendrán un Comité local presidido por el delegado de Juventudes.

## Nuevos encartados en el "escándalo futbolístico inglés"

### Su cifra es posible que se eleve a 35

Nottingham (Inglaterra). — El ex-jugador de fútbol James Gauld que se volvió "judas" por la suma de 7,40 libras esterlinas (20,22 dólares) al traher a sus compañeros vendiendo una serie de artículos a los periódicos, ha comprendido que "el delito no compensa" al

ser sentenciado a cuatro años de cárcel por un tribunal de esta ciudad.

Además de su sentencia de prisión el juez Lawton ha ordenado al condenado que pague una suma no mayor de 5.000 libras (14.000 dólares) como gastos del juicio.

Otros nueve jugadores entre los internacionales ingleses Peter Swa y Tony Kay, han sido condenados a penas que oscilan entre 14 y cuatro meses de prisión por tomar parte en la conspiración.

Gauld vendió su historia al periódico dominical "The People" y recibió la suma de 3,35 libras esterlinas (9.100 dólares) en relación con sus sistemas de apuestas que comenzó en 1960 "fijando partidos" desde ese año hasta 1963 en que fue publicado en el periódico.

### NUEVOS ENCARTADOS

Londres.—Un portavoz de la Policía anunció hoy que otros treinta y cinco jugadores profesionales de fútbol puede que sean acusados de "amafiar" resultados de partidos y "hacer el juego" a los profesionales de las apuestas.

William Bowler, jefe del Departamento de investigación criminal de Sheffield, declaró que había enviado un "dossier" sobre el caso al director de la oficina fiscal y añadió que en dicho "dossier" aparecen unos 35 jugadores.

Por otra parte, parece cierto que los diez hombres sentenciados ayer serán descalificados a perpetuidad del fútbol.

El secretario de la Federación de fútbol, Follows, dijo: "Celebrará una reunión el comité disciplinario y es casi seguro que esos hombres serán suspendidos a perpetuidad".

## Ha fallecido Kyuzo Mitune

### Alcanzó la categoría más elevada, en judo

Tokio. — Kyuzo Mitune, considerado como uno de los mejores luchadores de judo de todos los tiempos ha fallecido a la edad de 81 años.

Mitune que se dedicó toda su vida a este tipo especial de lucha se especializó en la técnica del "uki nage" o corta de aire, al arte de vencer al contrario con solo una ligera llave a un punto vital del organismo.

Mitune alcanzó la categoría más elevada en este deporte, llegando a ser cinturón negro décimo dan.

## Torneo de las Naciones de baloncesto

### Recuperación de Italia que ganó (99-87) a Yugoslavia

Milán. — Italia se ha recuperado hoy, en el Torneo de las Naciones de baloncesto al derrotar a Yugoslavia por 97-87.

Unos tres mil espectadores asistieron al encuentro cuyo primer tiempo había terminado con 38-42 favorable a los yugoslavos. Los italianos se recuperaron más tarde arrollando a sus contrarios y terminaron venciendo el partido claramente.

La clasificación actual del torneo de las cinco naciones está encabezada por Italia, Yugoslavia y Checoslovaquia, empatadas todas con nueve puntos, seguidas por Francia con ocho, Polonia con seis, etc.

Para los pobres de nuestro alrededor tenemos 365 días, dediquemos uno al HAMBRE MUNDIAL.

## El Sabadell inaugura sus instalaciones eléctricas

Sabadell. — Coincidiendo con el aniversario de la liberación de la ciudad, el centro de deportes de Sabadell ha inaugurado las nuevas instalaciones eléctricas, que permitirán la celebración de partidos nocturnos. Esta noche se enfrentaron, en el partido inaugural, el Sabadell y el Español de Barcelona. El resultado fue de tres goles a uno, a favor de los espadanistas. La novedad fue la actuación de Kubala, que jugó durante parte del encuentro. El primer tiempo terminó con empate a uno, marcados por Ramírez para el Español y Sabadell para el Sabadell. En la segunda parte se impuso el Español, que marcó dos goles más, por Vall y Martínez.

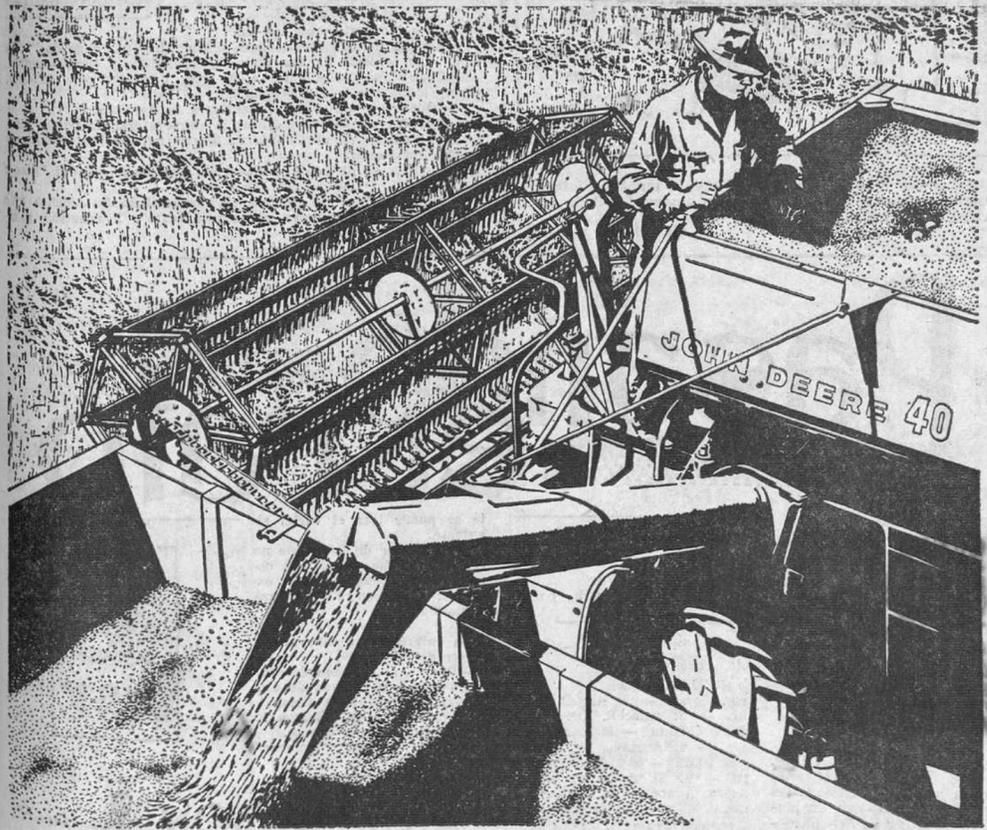
## Nombramiento de nuevos cargos para la Federación Nacional de Atletismo

Madrid. — La comisión directiva de la Delegación nacional de Educación Física y Deportes, en su última reunión ha aprobado la propuesta de nombramiento de los siguientes cargos nacionales correspondientes a la Real Federación Española de Atletismo:

Tesorero: don Miguel Montaña Arce. Vocal: don Manuel Fraga Ferrant. Secretario general: don Francisco López Silva.

Sustituirán respectivamente a don Javier Llana Ríos, don Ricardo Sánchez Lozano y don Jesús Dapena Corbal, que cesan a petición propia.

En la misma reunión se aprobó el nombramiento a favor de don Manuel Pardo Castillo para ocupar el cargo de presidente de la provincial de Santander, en sustitución de don Ricardo Barcena San Menele.



## COSECHADORAS 1965 JOHN DEERE

CALIDAD:

- Resultado de 128 años de constante superación y mejoras técnicas.

VERSATILIDAD:

- Diseño apropiado a las condiciones de nuestro país.
- La más amplia regulación de todos sus dispositivos para cualquier tipo de cosecha y grano.
- Fácil acoplamiento de eficaz equipo para la recolección de maíz.

RENTABILIDAD:

- Consecuencia de adquirir una cosechadora JOHN DEERE.

CONCESIONARIOS, SUCURSALES Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODA ESPAÑA

EN BURGOS EMILIO GIL PERALTA Y CIA. Pza. Dr. Alviñana, 1

EN ARANDA DE DUERO (Burgos) ALFREDO GUTIERREZ SERRANO Moratín, 13

EN VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES (Burgos) BRAULIO GARCIA E HIJOS Barrio de la Estación



# Un "mapa sabroso" de España

- Se estudia la confección de una guía gastronómica de nuestro país
- Se aprovecharán en ella datos culinarios incluidos en novelas de autores famosos

Por Emilio Fernet de Asensi

SE trabaja de un modo intenso y con todo entusiasmo en España, por el turismo. Innumerables son los problemas que de la enorme afluencia turística, de que la bellísima geografía nacional disfruta, se derivan: carreteras, hoteles, intérpretes, guías turísticas, etc. La más reciente de las Asambleas de la "Federación Española de Centros de Iniciativa y Turismo" ha sido la efectuada en Galicia, que respondió al número XXVIII de estas reuniones de asambleas de toda España, y que estuvieron en La Toja y en Vigo.

condimentado con jugos de pescados en un arroz en que el pescado no aparece, pero rezuma las pequeñas perlas del arroz, especialidad de la playa, y plato príncipe de la marinería del Cabana.

Así, talmente en "Peñas arriba", y el "El sabor de la tierra", de don José María de Pereda, se da exacta cuenta de que los platos excelentes que condiccionan la cocina montañesa de Santander.

## MARAVILLA PARA EL PALADAR

En Alicante, concretamente en Elche, se condiciona un arroz originalísimo con título brillante "El tesoro escondido". Los trozos de sabrosa carne blanca, de aves, se rebozan de huevo y harina, de modo que no se ven, pero se saborean, en el arroz, tesoros de sabor exquisito, hablados por sorpresa, en el arroz. Pero, desde luego, en la in-



Los turistas que por millones nos visitan se llevan de recuerdo en sus paladares la variedad y calidad de la cocina española. Famosos, como Paul Anka, prueban la clásica paella. — (Foto FIEL).

En esta ocasión, es de anotar que hubo una honda emoción al dar noticia al señor Casares en su discurso a los asambleístas del fallecimiento en trágico accidente de automóvil, del ex-presidente del Centro de Iniciativas y Turismo de Jaca, don Mariano Gallego, que viajaba con su esposa, precisamente hacia Vigo, para asistir a la Asamblea, y ambos esposos murieron accidentados en la carretera. "El señor don Mariano Gallego —pronunció conmovido el ilustre cronista don Francisco Casares— era un hombre cortés, la personificación de la corrección en la cortesía, aillado en todos sus actos, y entrañable colaborador entusiasta de nuestras tareas". Sirve de ejemplo este señor que dio en vida, la pauta de un acentuadísimo interés por el crecimiento y éxito del turismo en España, para medir la intensidad con que en este respecto, trabajan los entusiastas propagandistas de la Federación.

## UNA INICIATIVA ACERTADA

Pues bien; he aquí una iniciativa que entre cientos de ellas, resalta como un acierto en la XXVIII Asamblea, la de que se edite una "Guía Gastronómica" de España a cuya pregunta se respondió que la Dirección General de Promoción la tiene ya en estudio para muy próxima realización.

Esa Guía de condimentos, de vino y manjares regionales, puede ser, ciertamente, de un esencial interés para los millones de turistas que visitan España. Supone algo así como un "Mapa Sabroso" en que se pondrán de relieve los ricos sabores que cada región por una continuidad de tradición clásica de la buena cocina y la opipara y deliciosa mesa, pueden poner a disposición de las gentes forasteras. Desde los Pirineos a Algeciras, España es una admirable riqueza de lo que llamariamos "Bodegones" de originales manjares, condimentados en armonía íntima con el circundante paisaje de cada comarca regional. Los platos típicos de cada provincia saben al terruño, tienen como una síntesis o una "Summa", del ambiente, del agua, del sol, de la idiosincrasia de la configuración del terreno. La Dirección General de Promoción ha prometido su "Guía Gastronómica Española" con condición de exhaustiva, para lo cual "ha recopilado los datos que se le han proporcionado desde todas las regiones".

Esos datos están, muchos de ellos, en su mayor parte, en obras literarias regionales de las que tanto abundan en la bibliografía española, de Canarias, de Valencia, de Cataluña, de Andalucía, de Extremadura, etc. Uno recuerda, a este respecto, un curioso libro que el ilustre y doctor valenciano, don Ramón Gómez Geney Martí, escribió recopilando en un solo volumen todo el río de la gastronomía típica de Valencia —y es abundante en platos típicos, valencianos— se decía en las novelas regionales de don Vicente Blasco Ibáñez, desde el "allí pèbre" confeccionado con los anguilas de la Albufera, hasta el "arroz a banda".

En esta ocasión, es de anotar que hubo una honda emoción al dar noticia al señor Casares en su discurso a los asambleístas del fallecimiento en trágico accidente de automóvil, del ex-presidente del Centro de Iniciativas y Turismo de Jaca, don Mariano Gallego, que viajaba con su esposa, precisamente hacia Vigo, para asistir a la Asamblea, y ambos esposos murieron accidentados en la carretera. "El señor don Mariano Gallego —pronunció conmovido el ilustre cronista don Francisco Casares— era un hombre cortés, la personificación de la corrección en la cortesía, aillado en todos sus actos, y entrañable colaborador entusiasta de nuestras tareas". Sirve de ejemplo este señor que dio en vida, la pauta de un acentuadísimo interés por el crecimiento y éxito del turismo en España, para medir la intensidad con que en este respecto, trabajan los entusiastas propagandistas de la Federación.

En el viaje a La Toja y a las Rías Bajas de Galicia, "donde se conjugan —dijo don José González-Sama y García, gobernador civil— jefe provincial del Movimiento— en grandiosa belleza, el campo y el mar" los asambleístas degustaron los típicos condimentos de pescados de Vigo, de Combaros, del balneario de Villagarcía, del Pozo de Castrelos. Además, uno de los más serios problemas del turismo en todo el ámbito peninsular, lo constituyen los hoteles, y que estos se dedican con preferencia, al condimento de los platos famosos de cada región. Si la preocupación fundamental, al presente, es la Dirección General de Promoción del Turismo, la creación y establecimiento de gran número de hoteles, problema que se relaciona con el de las carreteras, que precisará un plan de reparaciones de ellas de extrema urgencia. En cuanto a los hoteles —en cada uno de los cuales el turista tendrá a su disposición, y a la venta, la "Gran Guía Gastronómica de España"— "habrá que capacitar al personal que pueda idóneamente atenderlos, porque no hay en la actualidad gente preparada para ellos" manifestó en la Asamblea el señor Grau en su conspicua intervención.

## NEUVOS CENTROS DE LA F. E. C. I. T.

En este año de 1965, en que con el excelso motivo del Año Santo Jubilar, en Santiago de Compostela, afluyen a España miles de turistas de todo el Mundo, será la ocasión de intensificar con normas, iniciativas y de resolver los problemas. Pero tal es el entusiasmo, tal el fervor de las tareas que vienen desarrollando los miembros de la F. E. C. I. T. que constantemente crean nuevos centros, como el de La Guardia, en Pontevedra, "Sociedad Pro-Monte Santa Teda", el de Pribadella, el de Puert de Santa María, en Cádiz, etc., que todo quedará bien resuelto y viable. La Federación, por lo pronto, va a estrenar edificio, en la madrilenísima calle de Duque de Medinaceli.

Para estímulo de trabajo en los distintos centros regionales se ha creado un premio de cien mil pesetas. El del año 1962 correspondió al Centro de Iniciativas y Turismo, de La Gran Canaria. Magnífica aportación de condumios, manjares y frutos, podrá proporcionar La Gran Canaria a esa "Guía Gastronómica de España" que para muy pronto será editada y distribuida a los paradores y a los hoteles de toda la Península, de esta España que elogió al Rey Sabio: "Brillante de mies, alegre de azafrán".

(Reportaje especial de agencia "Fiel". — Prohibida su reproducción.)

# Diario de Burgos



## La prisa

Por Francisco de COSSIO

SON muchas las víctimas que, en nuestros días, produce la velocidad. Lo lamentable es que, muchas veces, la víctima no es el que marcha deprisa, sino el que camina despacio. Está engañado el prudente, el que piensa que da lo mismo llegar a un determinado lugar unos minutos antes o unos minutos después. La lentitud representa en nuestro tiempo un anacronismo. Y, sin embargo, con este frenesí de velocidad, hay cosas que marchan lentamente. Podríamos llegar a la conclusión de que hay prisa para lo inútil y lentitud para lo útil. Que la velocidad para llegar a un sitio determinado, se compensa con lentitud cuando queremos resolver un asunto o gestión.

falta a usted una póliza... Y si estas respuestas corresponden a la burocracia, las de los oficios son aún más dilatadas. Que nos pongan un cristal o nos arreglen un grifo, o nos terminen de hacer un traje... Para lo que hay mucha prisa es para ir de Madrid a Jdraque. Posiblemente, la velocidad que advertimos en los medios de transporte tiene un sentido de evasión. No estamos contentos en un sitio y hemos de desplazarnos, a todo correr a otro.

cha temerosos de que la luz verde se les vaya y tengan que detenerse unos segundos. Pensamos ante este espectáculo de inquietud, que son muchos los hombres que sienten impulsos de evasión. No están a gusto ni conversando, ni leyendo, ni meditando... La vida les impone en muchos casos no un solo trabajo, sino tres, para poder vivir. Hasta para bailar tienen prisa... Este viejo que veo en un jardín, paseando paso a paso por los senderos, aunque parece aún fuerte, no tiene prisa. Diríase que quiere alargar los minutos. La vida se ha hecho tan rápida y trepidante que nos parece que él quiere detenerla y que no le importa llegar tarde a cualquier sitio. Corresponde a una generación en la que apenas había máquinas y para la cual los días eran más dilatados y las distancias más largas.

## Panorama económico

- Sobre los trasvases de agua
- Crédito alemán a España
- La zona industrial de Algeciras y la de Toledo
- La nueva aduana de Madrid

Madrid (Servicio especial de ARGOS para DIARIO DE BURGOS). Prohibida la reproducción. — Hasta hace pocos años el trasvase de agua de cada cuenca hidrográfica se consideraba como algo imposible. Hoy ya se habla mucho de este asunto y e insiste se han realizado algunos de escasa importancia. Recientemente se está tratando de la posibilidad de tomar aguas del Ebro para regar los términos de Murcia y Cartagena, para cuyos magníficos regadíos hay tanta escasez de agua; no cabe asustarse ante la grandiosidad del proyecto citado, ya que hay que recordar al respecto que la iniciativa privada ha realizado ya trabajos sumamente importantes de este tipo, en pro de la agricultura, como el canal de la cuenca del Ebro y el plan de riegos de Levante.

positiva posible, sus adquisiciones de bienes de equipo en las grandes empresas germanas; o sea, algo parecido a lo que hizo Francia, aún no hace mucho tiempo. La preparación del condicionado de este crédito, sobre cuya firma de conjunto se van pronto a hablar, se va desarrollando muy lentamente, pero es indudable que habrá noticias más concretas para dentro de no mucho tiempo.

Todavía existen en Toledo viviendas de 15 y 20 pesetas

Toledo.—Todavía existen en esta capital inquilinos de viviendas que pagan quince y veinte pesetas mensuales por el alquiler de las mismas. En cambio, recientemente se han alquilado viviendas que han llegado hasta las cuatro mil quinientas pesetas al mes. El local de negocios que más paga por alquiler abona unas diez mil pesetas al mes.—Cifra.

La apertura de la nueva aduana de Madrid, en la Estación de F. C. de las Peñuelas, que ha empezado a funcionar a primeros del año nuevo, abre grandes posibilidades para los industriales relacionados con el extranjero a través de la aduana de Irún. No solamente habrá de representar mucha mayor facilidad, sino también un sensible ahorro de dinero, ya que las empresas importadoras y exportadoras podrán hacerse directamente sus despachos de aduanas, que normalmente representan un elevado costo.

## Nuevo director de la Escuela Española de Equitación



El nuevo director de la Escuela Española de Equitación de Viena, teniente coronel Hans Handler, se deja acariciar una mano por el hocico de uno de los internacionalmente famosos caballos blancos de la Escuela, durante su primera visita como director a las cuadras. — (Foto FIEL).

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución mañana)

# Pasando el Prato



FUGA DE VOCALES  
P. r. h. c. r. e. r. l. m. r. t. s. m. b. r. d. l. s. r. c. m. p. n. s. s.  
P. r. v. b. p. r. s.

SOLUCIONES  
Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Varar. Secar. — 2: arepO. Enano. — 3: raterR. Os. — 4: aratoN. Gata. — 5: Lares. Casas. — 6: Acosado. — 7: Moles. Silos. — 8: Amor. Catarina. — 9: SI. Nudaran. — 10: Ataca. Anata. — 11: Seras. Sonas.

VERTICALES. — 1: Varal. Masas. — 2: Arara. Omite. — 3: Retaralo. Ar. — 4: Apeteccer. Ca. — 5: Rocoso. Más. — 6: En. Cu. — 7: Ser. Casadas. — 8: eN. Gad. l. anc. — 9: Ca. Asolaran. — 10: Anota. Orate. — 11: Rosas. Sanas.

Al jeroglífico:  
Resbaló mi tia  
A los siete errores:  
Pendiente, bolsillo, antena TV del cuadro, fleco de la bufanda, manga derecha del cartero, arruga de la cara de la señora y manzana de más en el cuadro de la izquierda.

A la adivinanza:  
El suelo  
A la fuga de vocales:  
Siempre es tarde cuando se llora.  
SALUSTIO

Libros — Folletos — Revistas — Propaganda  
y toda clase de trabajos tipográficos  
TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos"  
Vitoria, 13.—Teléfono 2852.—Apartado 46

## Carta de MADRID

Por TACHIN  
Una arandina va a distribuir hoy 150.000 pesetas entre tres instituciones benéficas  
De ellas una de su Patria chica  
Llueve incesantemente

MADRID.—Mañana, desde los micrófonos de Radio Madrid, repartirá 150.000 pesetas doña Escolástica Recio. Tres partes: una para el Asilo de San Rafael; otra, para un asilo de Pozuelo; y la tercera para un establecimiento análogo del lugar de su nacimiento: Aranda de Duero. Durante nuestra guerra, tuvo que esconder a su marido, porque lo buscaban para asesinarle. Valientemente hizo frente a la situación diciéndole que su esposo había muerto. Algún tiempo después, murió realmente y doña Escolástica se vio precisada a enterrarle con nombre supuesto. Al terminar la guerra hizo unos hotelitos en Pozuelo sobre unos terrenos que ella tenía y ya se dedicó a los negocios de esta índole, en los que ha hecho fortuna.

ANICETO, que atiende reiteradamente aquella incitación a la dipsomanía de "Marina", montó en marcha se lanzó cuesta abajo. El propietario del chisme vio asombrado la maniobra. Salió tras Aniceto, lo detuvo y lo denunció. Procesado el improvisado autorista, fue condenado a mil pesetas de multa y privación del derecho de obtener el permiso de conducir durante un año, al considerarse autor de un delito de utilización ilegítima de vehículos de moto en grado de tentativa, con la atenuante de la jada. El fiscal recurrió, al entender que el delito se había consumado, pero el Tribunal Supremo ha desestimado el recurso al declarar que el procesado no realizó todos los actos necesarios para conseguir su propósito, pues ni siquiera puso en marcha el motor y asimismo que no es de aplicar la ley del automóvil, pues Aniceto rodó en la moto aprovechando la inclinación de la calle unos diez metros, por lo que no condujo un vehículo de motor sin estar legalmente habilitado y para usar la moto como quien usa una bici no hace falta carnet ni permiso oficial alguno. Sabio fallo, si señor.

OLIVERAS, locutor de los "formidables", preparaba la semana pasada una emisión en la que pensaba solicitar veinte mil pesetas. Momentos antes, recibió un anónimo en el que se le decía: "Le reto a que no sea usted el que pida para solucionar los casos. Verá cómo no se solucionan". Oliveras, inmediatamente, delegó en otros locutores. Y recaudador: cuarenta mil pesetas.

LLUEVE incesantemente, al fin. —Alfonso Paso estrenará esta noche "Los peces gordos" Ha dicho que se trata de una obra valiente, dura y comprometida. —Cuatro maniqués saldrán el lunes para Extremo Oriente, donde exhibirán la moda española. —Millón y medio pide el Benfica a la Eurovisión. —Anuncia el periódico oficial la convocatoria de cuatro plazas de médicos en el Clínico de Barcelona. Sueldo, doscientas pesetas mensuales. —Artime, el dirigente anticidista, ha dicho que el "Sierra Aranzazu" fue atacado por Fidel Castro. —Un encanto de la "nueva ola" madrileña ha dicho: "Yo quisiera que me hubiesen atado más corto". Y nosotros, gamberrito. Y nosotros.

# Pasando el Prato

te se puede leer el cartel siguiente:  
"El receptor de televisión no funciona, el tocadiscos está estropeado; no hay radio ni orquesta. Pase usted y comera tranquilo".

La enfermera le dice al director del sanatorio:  
—Doctor, el enfermo del número quince se ha tragado una cucharilla pequeña de plata.  
—Bien. No se la ponga a la cuenta. Es un buen cliente.

Lea Vd.  
DIARIO DE BURGOS  
¿Qué manía tiene?

ANTICIPACION, Por Ruy PRASO

PISOS EN VENTA

—¿Que cuántos pisos hay en venta? Eso depende de las piasas que nos permita levantar el Ayuntamiento.